Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 52 (1961)

Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

WEBER

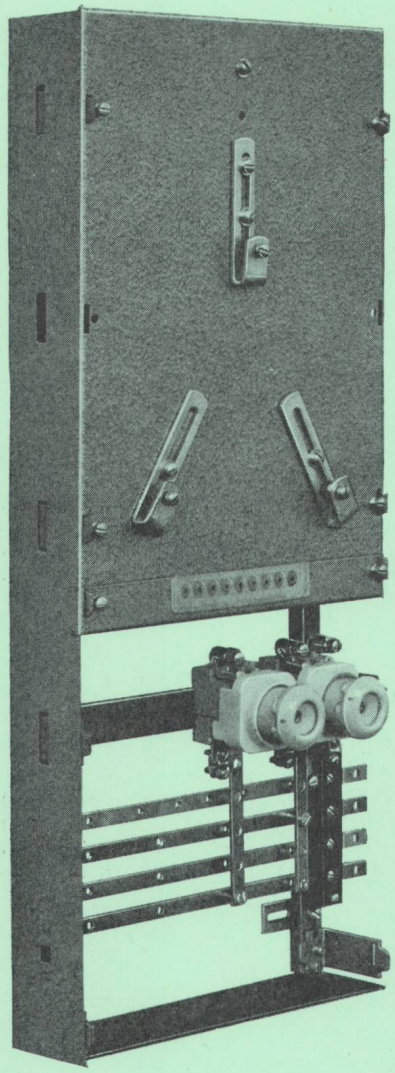
Aufbau - Tableaux

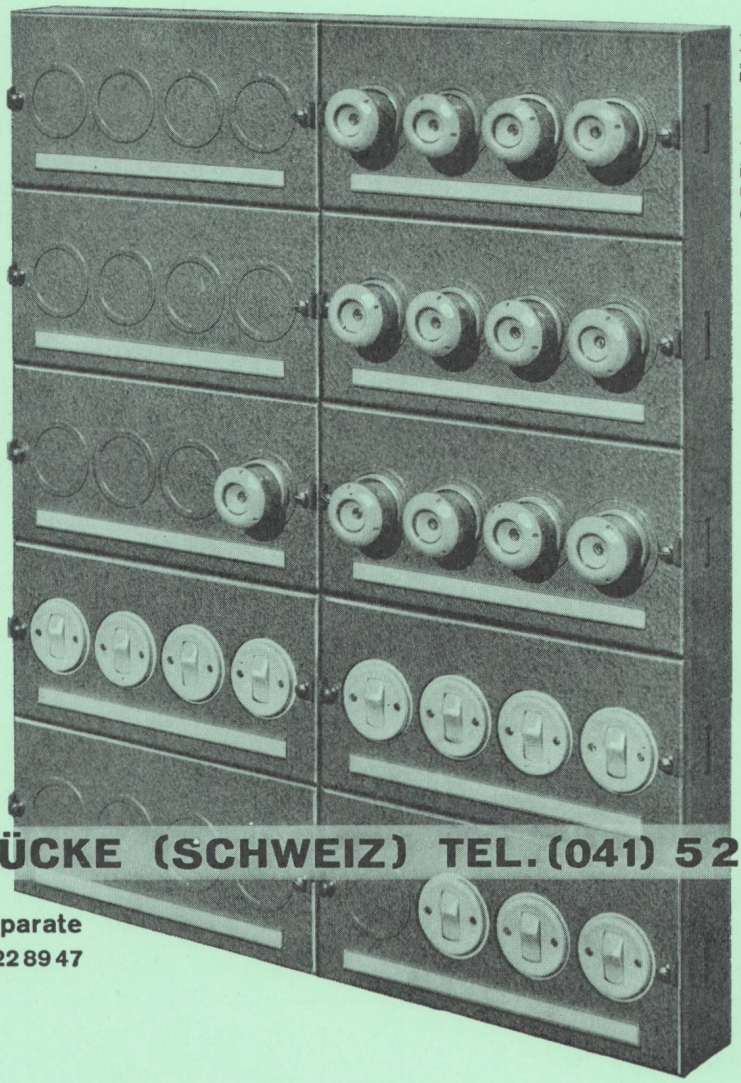
AT

Sicherungs- und Zählerverteilungen aus Stahlblech

Vorfabrizierte Normbauteile lassen sich leicht zu beliebig grossen Kombinationen zusammenreihen. Dank wegnehmbaren Seitenwänden und Deckel sparen Sie Zeit und Geld bei der Verdrahtung.

Verlangen Sie von uns bitte Angebote.
Wir beraten Sie gerne.





O. F. Thalmann, Zürich

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
Bureau Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy Tél. (021) 22 89 47

Freileitungs-Material

Verbindungs- und Abspannmuffen
Abzweigklemmen
Mastenbezeichnungen
Verankerungsmaterial

R. VONTOBEL & CO

Fabrik elektrischer Spezialartikel
Oberrieden-Dorf ZH

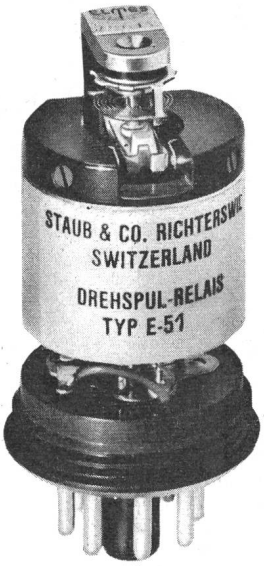
Verkauf durch:

CAMILLE BAUER

AKTIENGESELLSCHAFT

BASEL

ELMES 51 und 55



Typ ELMES 51
mit Plexiglashaube

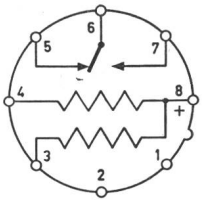
DREHSPUL-RELAIS

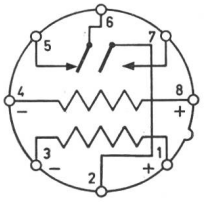
stoss- und vibrationsfest

höchste Stromempfindlichkeit

prellfreie Kontakte

kurze Schaltzeiten

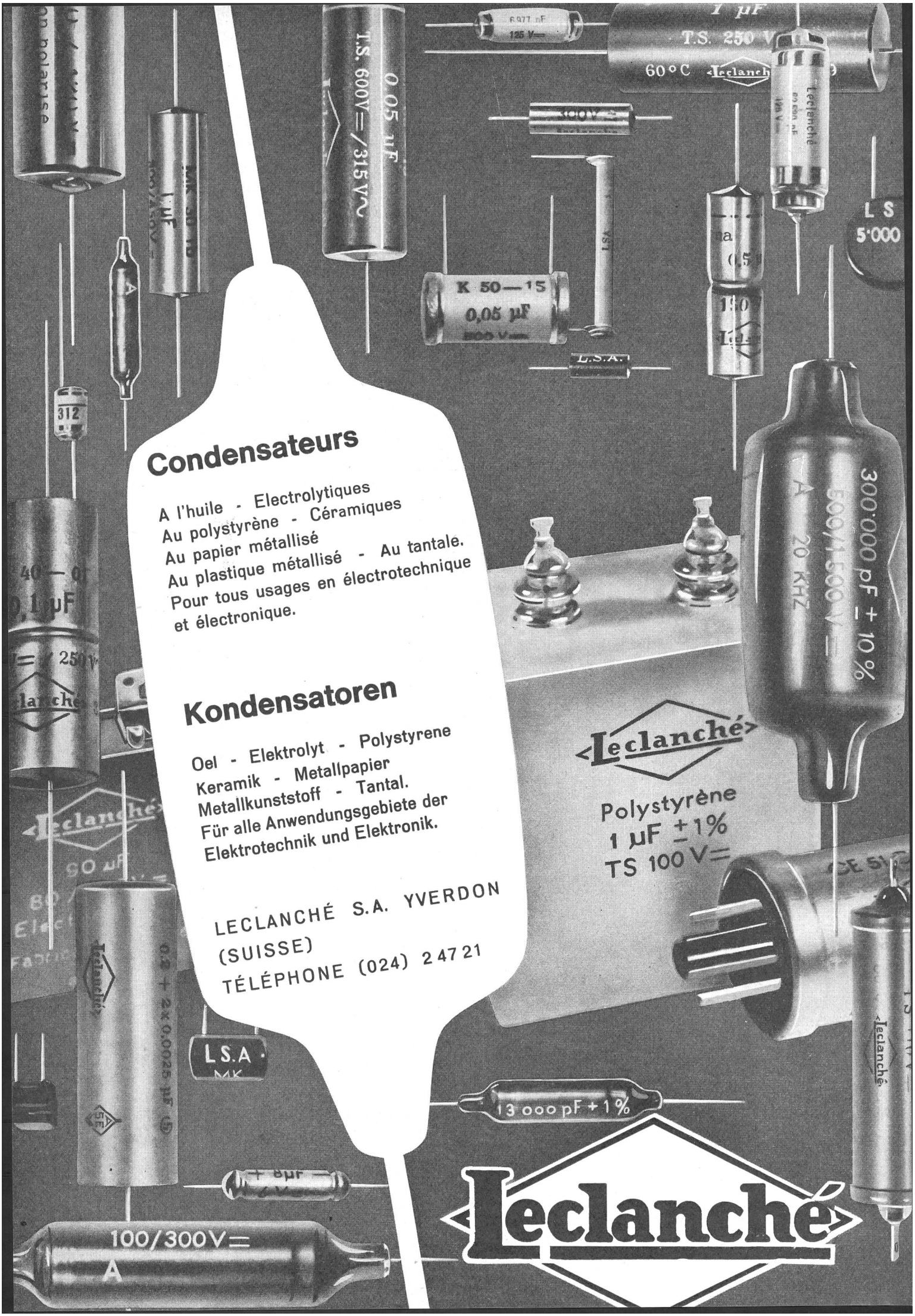




Schema 5 und 6

STAUB & CO. RICHTERSWIL
FABRIK ELEKTRISCHER MESSINSTRUMENTE
Telefon (051) 95 92 22

ELMES


Condensateurs
A l'huile - Electrolytiques
Au polystyrène - Céramiques
Au papier métallisé
Au plastique métallisé - Au tantale.
Pour tous usages en électrotechnique
et électronique.
Kondensatoren
Oel - Elektrolyt - Polystyrene
Keramik - Metallpapier
Metallkunststoff - Tantal.
Für alle Anwendungsgebiete der
Elektrotechnik und Elektronik.
LECLANCHÉ S.A. YVERDON
(SUISSE)
TÉLÉPHONE (024) 24721
Leclanché
Polystyrène
1 µF ±1%
TS 100 V=
Leclanché

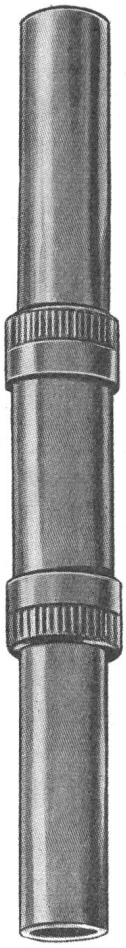
Für Plastikrohre

die neuen

KUNSTSTOFFMUFFEN

Mod. WH **Patent angem.**

SEV-geprüft
Vom Starkstrominspektorat zugelassen



Für gewindelose Verbindung und Anschluss

von harten und flexiblen Kunststoffrohren inkl. Janoflexrohren für Feucht- und Nassinstallationen bei Innen- und Aussenmontage in chemischen Industrien, Wäschereien, Färbereien, Kellereien, Stollen usw.

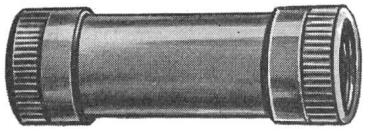
Beständigkeit und sicheres Abdichten gegen Witterungseinflüsse, feuchten Zement, Säuren, Laugen usw.

Farbe und Material:

Grauer Kunststoff Qual. CI/FW (flammwidrig).

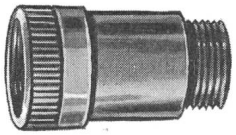
Der Wunsch nach einer absolut korrosionsbeständigen und dichten, gewindelosen Verbindungs- und Anschlussmuffe für harte, elastische und flexible Kunststoffrohre in nassen Räumen und chemischen Betrieben kommt aus der Praxis und ist jetzt durch die WH-Muffen erfüllt.

Verbindungsmuffen V



Nr.	Nenngrösse	Type
13931	9 mm	V 15
13932	11 mm	V 18
13933	13½ mm	V 20
13934	16 mm	V 22

Anschlussmuffen A



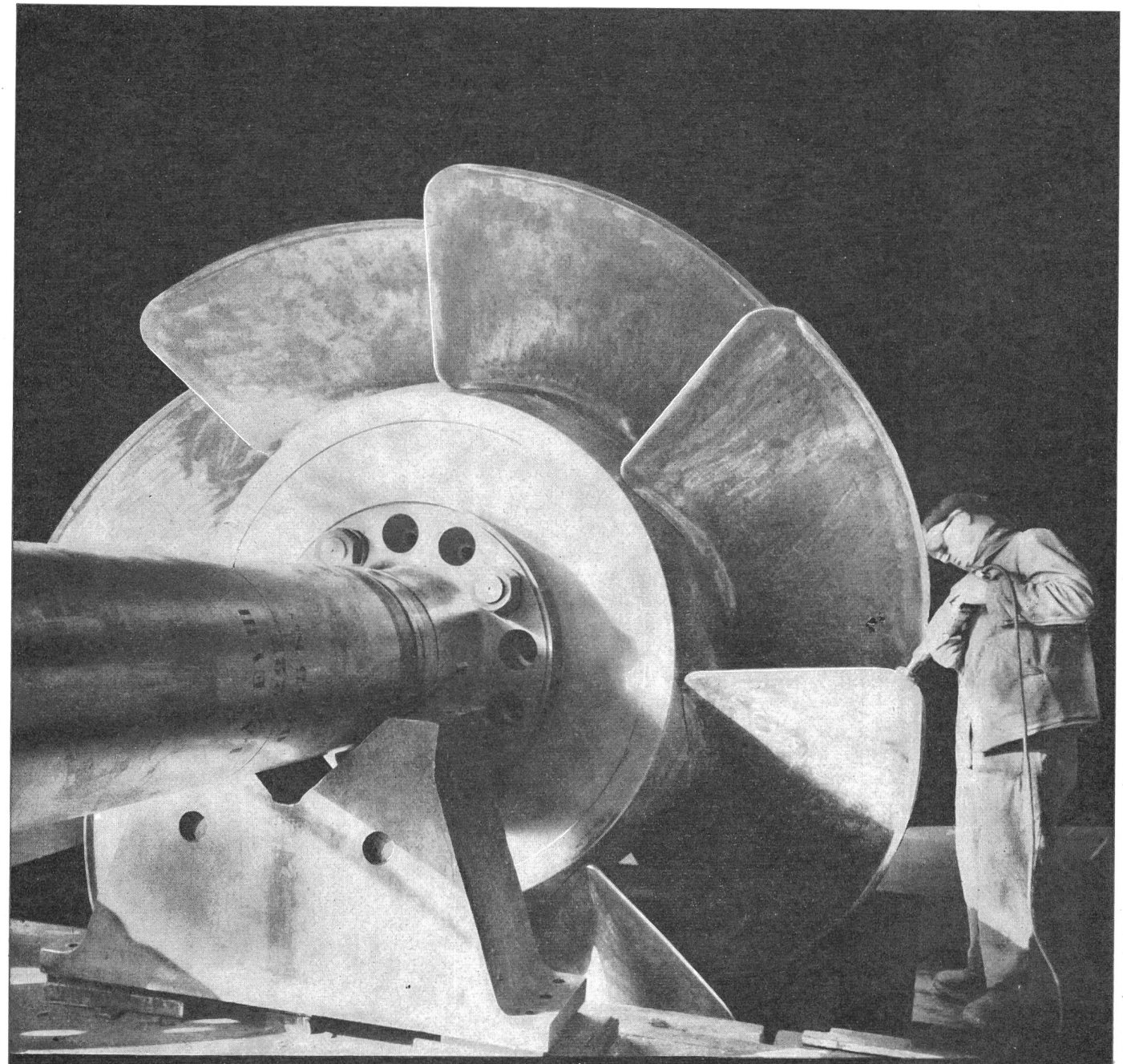
Nr.	Nenngrösse	Pg	Type
13941	9 mm	9 mm	A 15
13942	11 mm	11 mm	A 18
13943	13½ mm	13½ mm	A 20
13944	16 mm	16 mm	A 22

Verkauf durch

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Zürich 5
Sihlquai 125
Postfach Zürich 23
(051) 42 33 11



TURBINES
HYDRAULIQUES

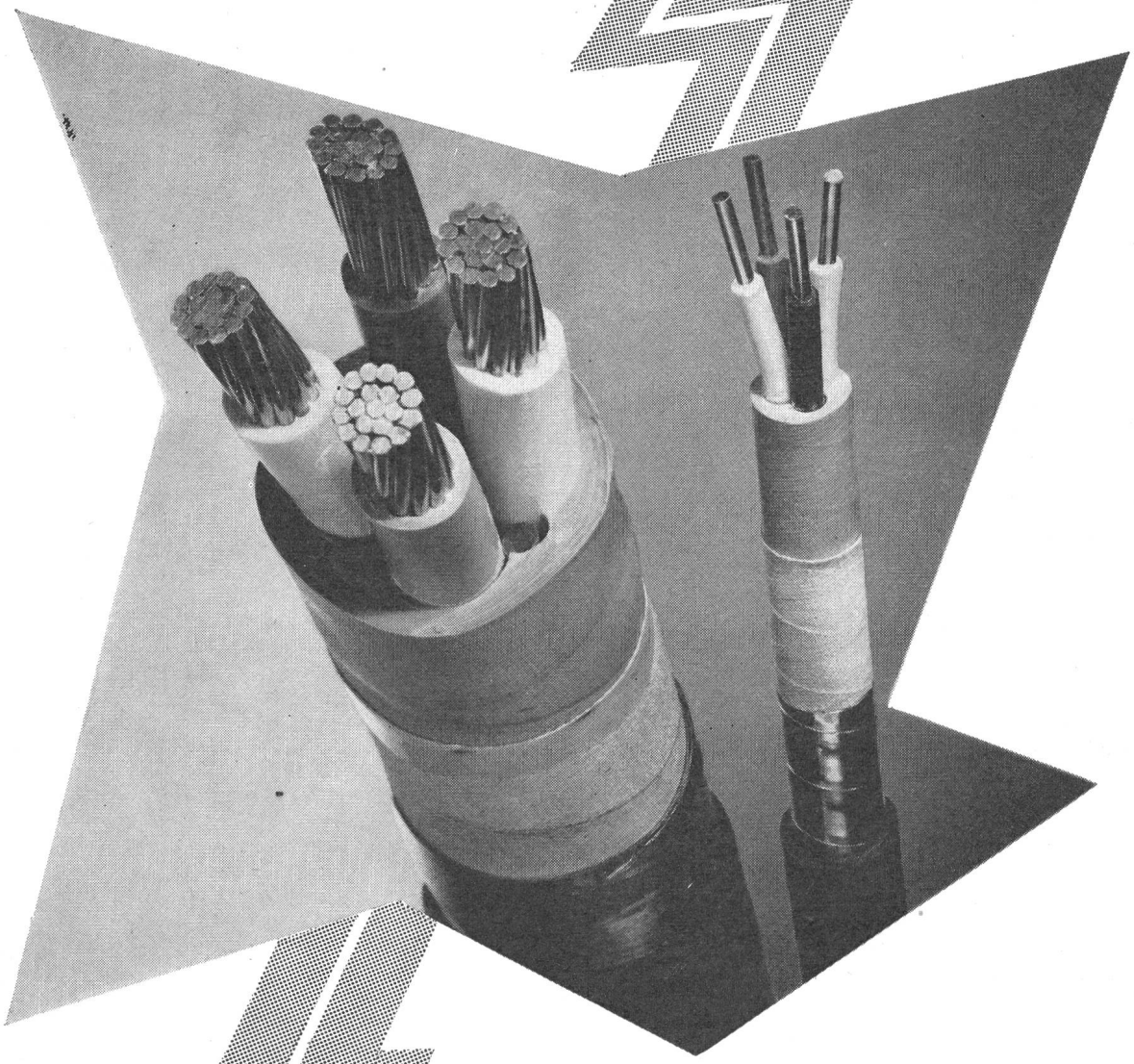
CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

Armierte Soflex-Kabel
TdcaT und TdcvaT
in allen üblichen Abmessungen

Ausgezeichnete mechanische u. chemische Eigenschaften
Absolut sicher gegen Mäusefrass · Korrosionsfest
Für hohe mechanische Beanspruchung
Leichtes Gewicht
Saubere und leichte Montage
Speziell für unterirdische Verteil- und Schaltanlagen

Verkauf durch Grossisten

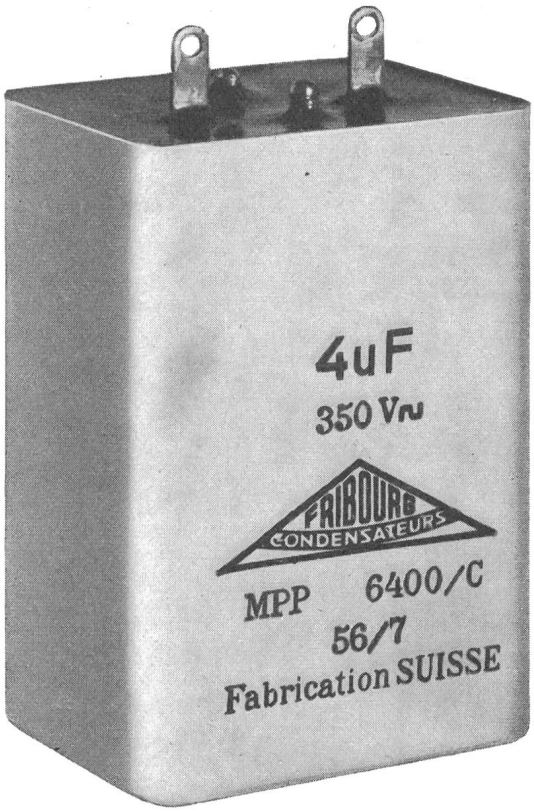


— Unsere Fachleute beraten Sie gerne —

ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel

Block - Kondensatoren



FÜR:

ENTLADUNGSLAMPEN
TELEPHONIE
ELEKTRISCHE APPARATE

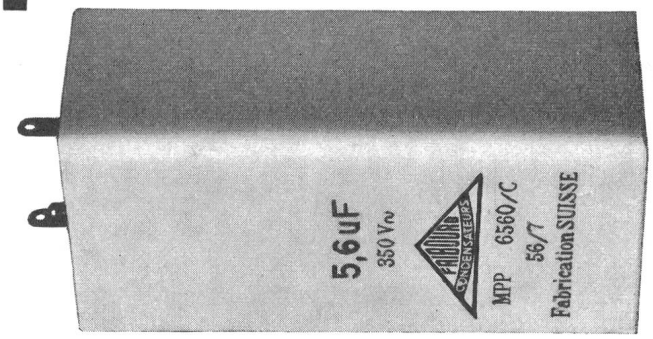
AUSFÜHRUNG: IN METALLBECHER MIT DICHTEM HARTARVERSCHLUSS NACH DEN SEV-VORSCHRIFTEN

FABRIKATIONSPROGRAMM:

BLOCK	—	ELECTROLYT	—
ZYLINDER	—	STÖRSCHUTZ	—
METALLPAPIER	—	COS φ	—
POLYSTYROL	—	ANLASS	—
GLIMMER	—	FILTER	—
KERAMIK	—	PRESSGAS	—

KONDENSATOREN

FRIBOURG
CONDENSATEURS

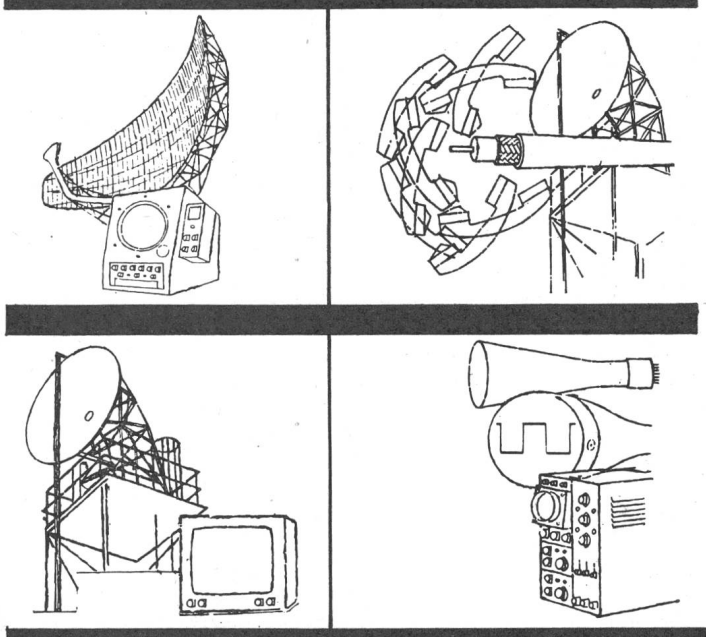


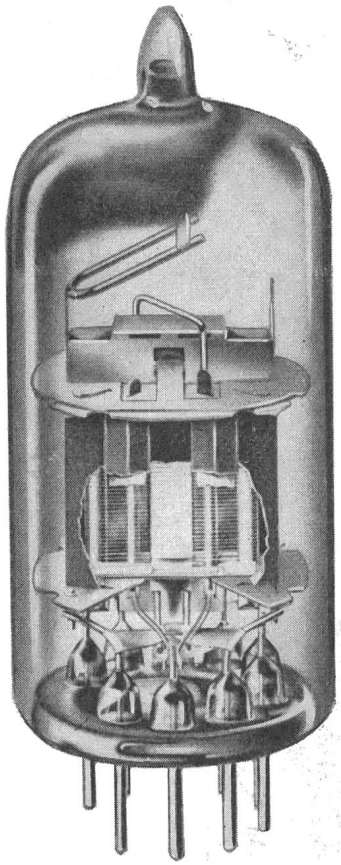
VERLANGEN SIE KATALOGE UND OFFERTEN.

CONDENSATEURS FRIBOURG S.A., FRIBOURG TEL. (037) 2 29 22

E 810 F

die modernste SQ-Breitband-Pentode



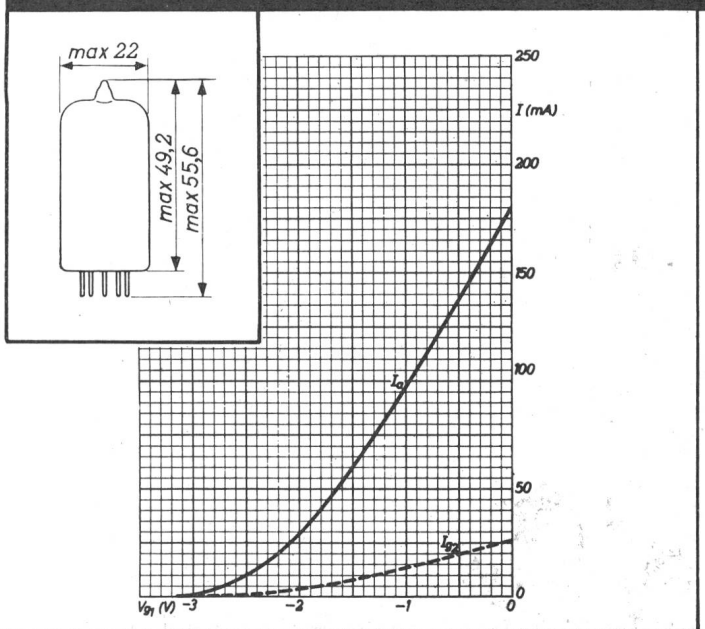


SQ

- Zuverlässigkeit
- Lange Lebensdauer
- Hohe Stoss- und Vibrationsfestigkeit
- Konstanz der elektrischen Kennwerte
- Enge Toleranzen

$$S = 50\ mA/V \quad \text{bei } I_a = 35\ mA$$

$$\frac{S}{2\pi(C_a + C_{g1})} = 280\ Mc/s$$



Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen

PHILIPS

PHILIPS AG. ZÜRICH ELECTRONICA
TELEPHON: 051/258610 UND 270491

PHILIPS

CORTAILLOD

Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

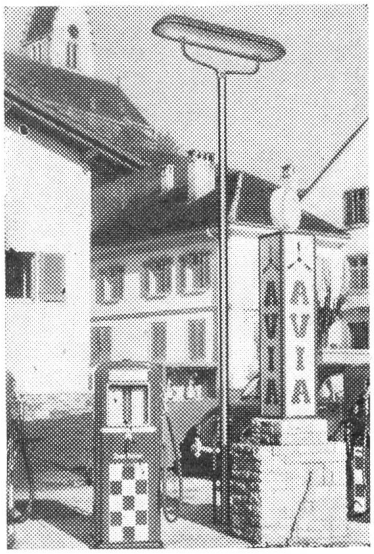
CABLES
SOUS PLOMB

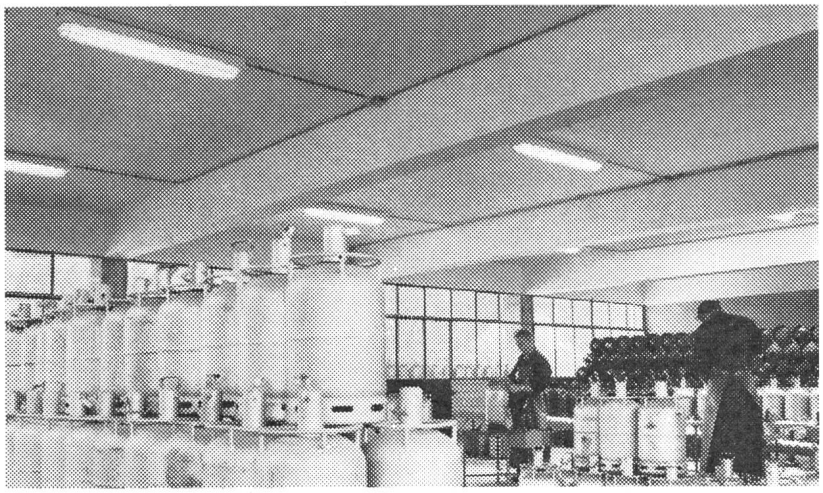
CABLES
THERMOPLASTIQUES

BLEIKABEL
KUNSTSTOFFKABEL

Belmag Beleuchtung — Beleuchtung nach Mass

für Tankstellen, samt Grünflächen und Blumenarrangements, Tankanlagen (auch unter Tag), Geleiseanlagen, Garagen und Parkplätze, explosionsgefährdete Räume etc.



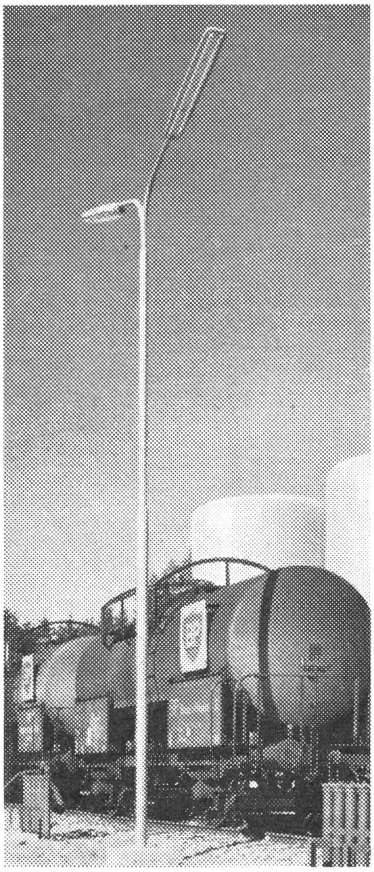


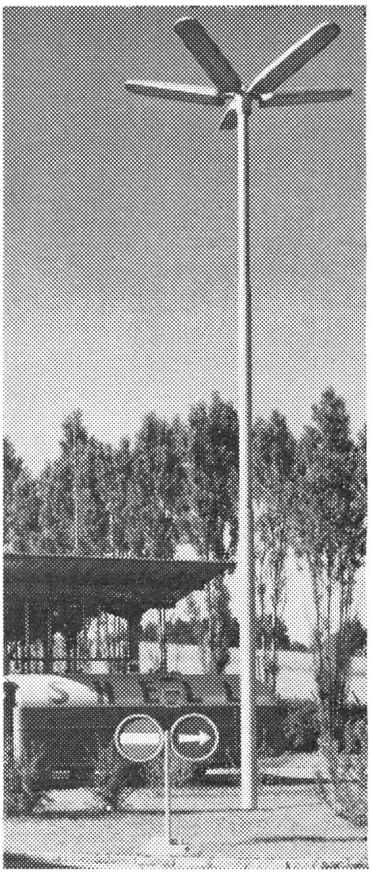
Belmag Innen- und Aussenbeleuchtungen sind lichttechnisch und formal einwandfrei.
Sie werden den bestehenden Vorschriften genau angepasst und zeichnen sich aus durch Korrosions- und Oxydationsbeständigkeit sowie durch ihren günstigen Preis.

Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Beratung und Kostenberechnung.

BELMAG

Zürich, Tel. 051/33 22 33

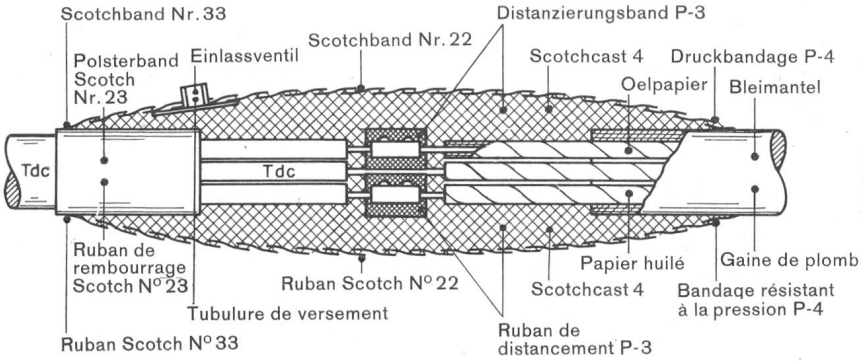


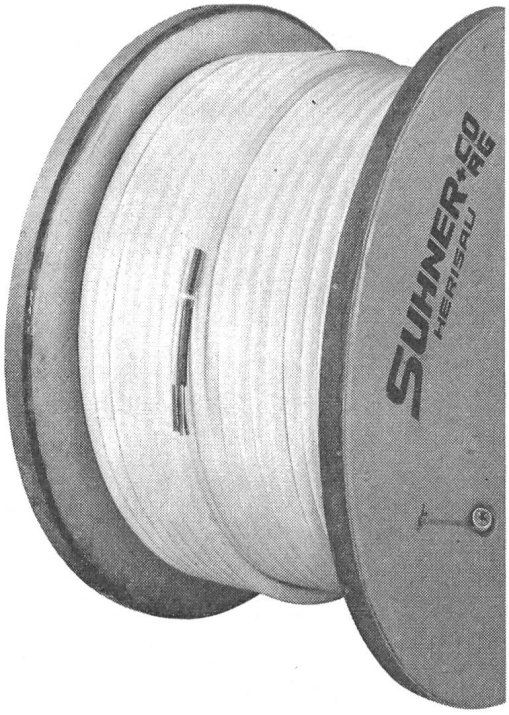


Für alle Kabelspleissungen das gleiche SCOTCHCAST Material

Aus dem gleichen Basismaterial lässt sich jede Form aufbauen für alle Verbindungen von Kunststoff- und Papierbleikabeln über 35 mm ∅. Für alle Kabeltypen bis 35 mm ∅ eignet sich auch die SCOTCHCAST Formspleiss-Methode. Beide Methoden (Formspleiss und Drucksplеiss) mit dem kalthärtenden Epoxy-Giessharz SCOTCHCAST 4 bieten Gewähr für hochwertige Elektroisolationen.

Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



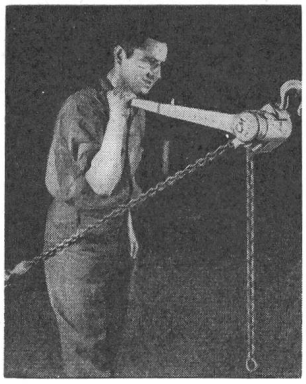


Pour toutes les épissures de câbles, le même matériel SCOTCHCAST

Le même matériel suffit pour établir des manchons d'épissures de n'importe quelle forme, pour tous les câbles, isolés au papier sous plomb ou à la matière plastique, d'un diamètre supérieur à 35 mm. Pour tous les types de câbles d'un diamètre inférieur à 35 mm, il y a lieu d'utiliser la méthode d'épissage par moulage SCOTCHCAST. Ces deux méthodes d'épissage SCOTCHCAST (par moulage et sous pression), à l'aide de la résine époxy SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, garantissent un isolement électrique irréprochable.
Demandez nos prospectus.

CELLPACK **Cellpack A.G., Wohlen (AG) Tel. (057) 6 22 44**

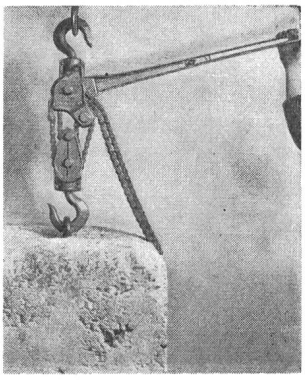
3M COMPANY



Wer rasch, praktisch und unfallsicher arbeiten will, greift zu unseren federleichten und einwandfreien Spezialhebezeugen für den

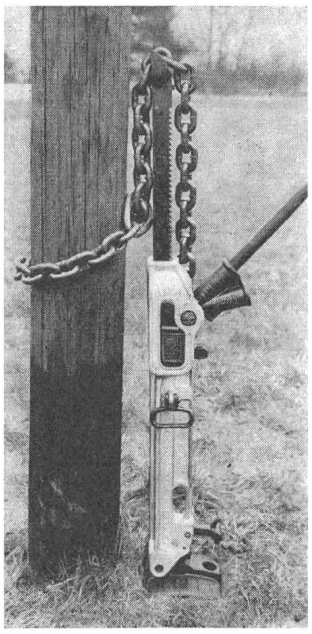
Leitungsbau

Zu Tausenden in der Schweiz in Gebrauch. Unvergleichlich handlich, daher überall beliebt und von allen Mannschaften bevorzugt. Man verlange Detailprospekte oder Offerte.



CM Puller

die idealen, umwerfbaren Rätschenflaschenzüge für den Oberleitungsbau. Sie sind mit legiertem **Aluminiumgehäuse** und HERC-ALLOY-**Gliederkette** ausgerüstet und werden in 4 Modellen für ¾—6 t mit **jedem Hub** geliefert.



COFFING

umwerfbare und konvertierbare Rätschenflaschenzüge mit Gall'scher Kette werden in ¾—**13,5 t** mit jedem Hub geliefert. **5,4 t wiegt nur 26,5 kg, 13,5 t nur 67 kg je** mit 1,35 m Standardhub. Solche Rätschenflaschenzüge **ohne** Bremsscheiben sind jetzt auch mit **Aluminiumgehäuse** ab Lager erhältlich.

SIMPLEX

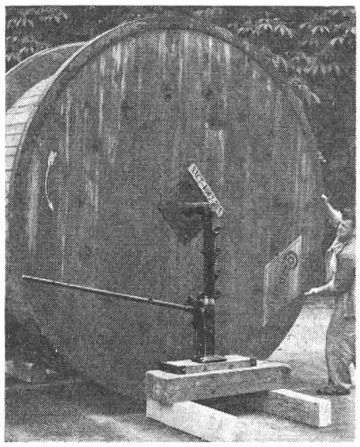
Kabelbobinenwinde Nr. 321 mit Ganzstahl- oder **«Alcoa»-Aluminiumgehäuse** und mit 5 Auflagestellen **ersetzt 5 verschiedene Winden** für jeden **Bobinendurchmesser von 50—300 cm!** Wiegt für 10 t Kapazität nur **49 bzw. 39 kg.** Sehr leicht zu transportieren und einfach zu bedienen. Weitere Modelle für 5—10 t mit 3 Auflagestellen sowie **hydraulische Spezialhebeböcke 45 t** und **bis 560 mm Hub** für Kabelwagen lieferbar.

SIMPLEX

Mastenwinde A-1538 mit legiertem Aluminiumgehäuse ist für den Mastenbau im Gebirge, wo man für den Transport auf jedes 100 g Gewichtsreduktion angewiesen ist, die beliebteste Winde, **wiegt sie doch für 15 t Kapazität und 56 cm Hub nur 32 kg.** Diese Winde ist für Telefon-, schwerste Holz- sowie für Betonmasten und zum Ausreissen von Mastenstumpen und Spundwänden bestimmt, kann aber ebenso gut für Rodungsarbeiten verwendet werden. Man beachte, wie die Masten genau senkrecht ausgezogen werden. Dank ihrem Gelenkfuss eignet sich diese Winde ganz vorzüglich zum Aufrichten von Masten, die durch Sturm oder Geländerutschung schiefgedrückt worden sind. Im weiteren dient sie zum Setzen von Masten.

SIMPLEX und MEILI

mech. und hydr. Erdreichröhrenstossvorrichtungen für 25, 30 und 70 t. In **einem Arbeitsgang** wird das Rohr unter Verdrängung des Erdreichs unterirdisch horizontal rasch und mühelos unter Strassen, Bahndämmen, Böschungen, Autobahnen, Geleisekörpern usw. in jeder Humus-, Lehm-, Kies-, Sand- oder Mergelschicht durchgestossen. **Kein Aufgraben, keine Verkehrsstörung, keine Unfallgefahr.** Stahlröhren bis 4″ bzw. 6″ stösst man direkt, **Gas-, Siede-, Eternit-, Ton-** oder **Zementröhren bis 8″,** evtl. 30 cm, zieht man nach. Zum Stossen von Röhren bis 2 m ⌀ und darüber liefern wir **hydr. Spezialzylinder bis 540 t** und **bis 1800 mm Hub,** ohne oder mit dazu gehörigem Schildvortrieb.



Alle diese und weitere Leitungsbaugeräte sind

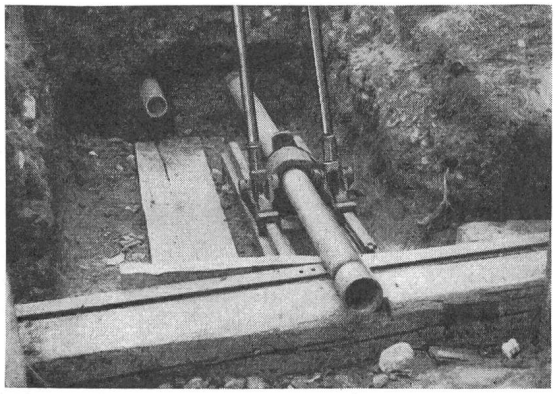
ab Lager lieferbar

Werk-General- und Alleinvertrieb sowie Import für die Schweiz, Deutschland, Frankreich und Oesterreich:

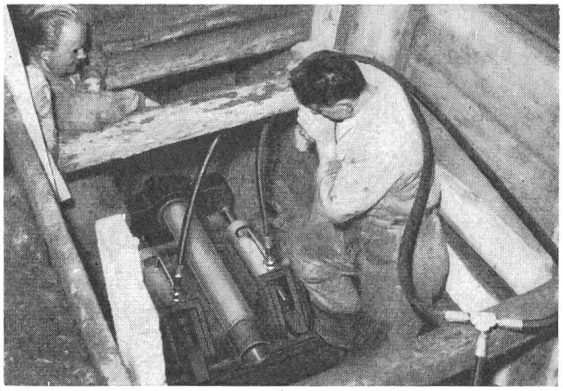
L. MEILI & SOHN

Zürich 11/46

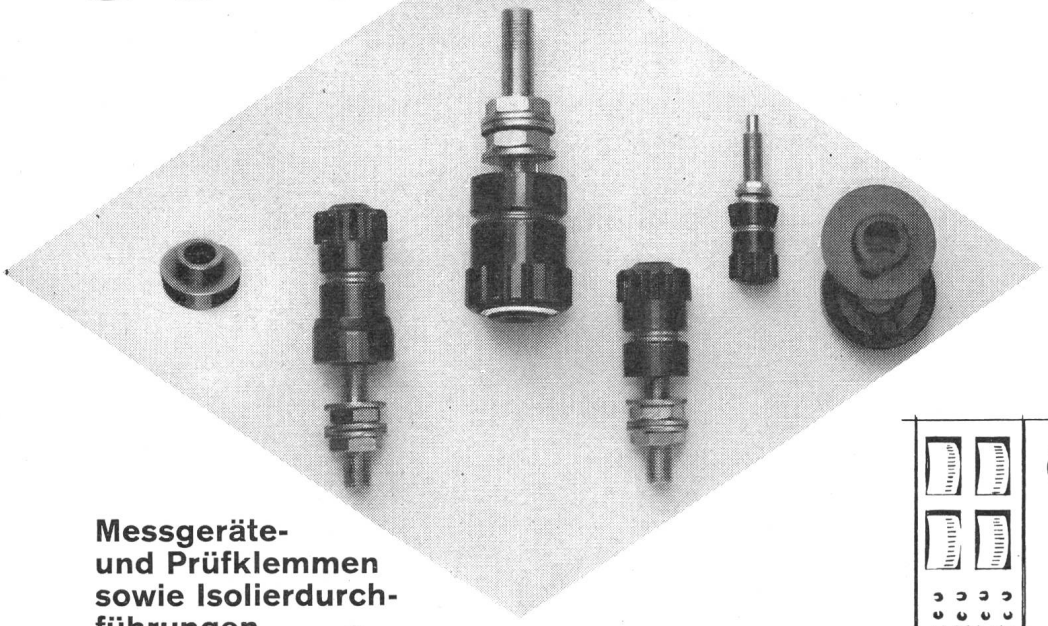
Tel. (051) 57 03 30 Zehntenhausstr. 63



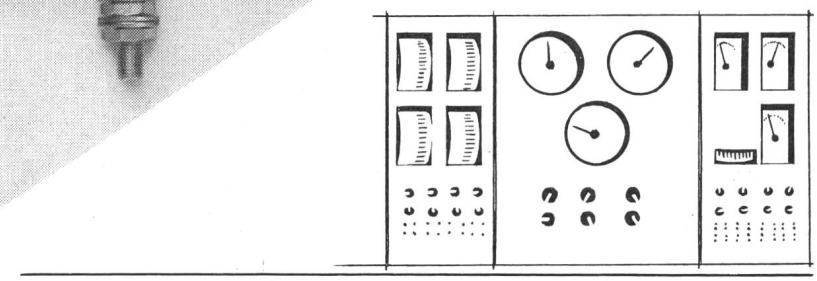
Seit über 25 Jahren Pionier im Dienste der Unfallbekämpfung durch legierte Qualitäts-Hebezeuge



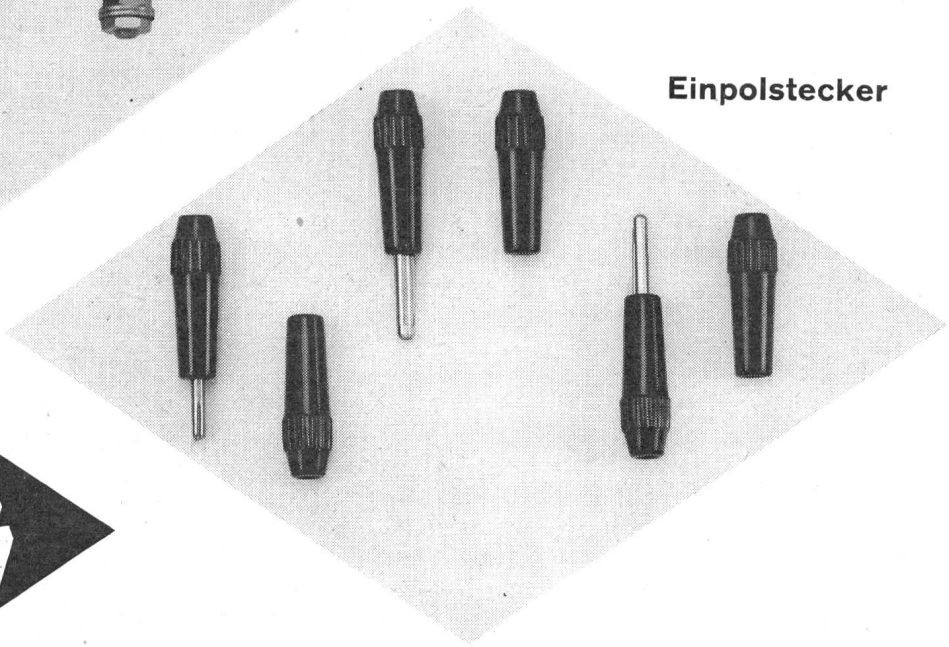
Schalttafel-Material



Messgeräte- und Prüfklemmen sowie Isolierdurchführungen



Schalttafelbuchsen und Isolierdurchführungen

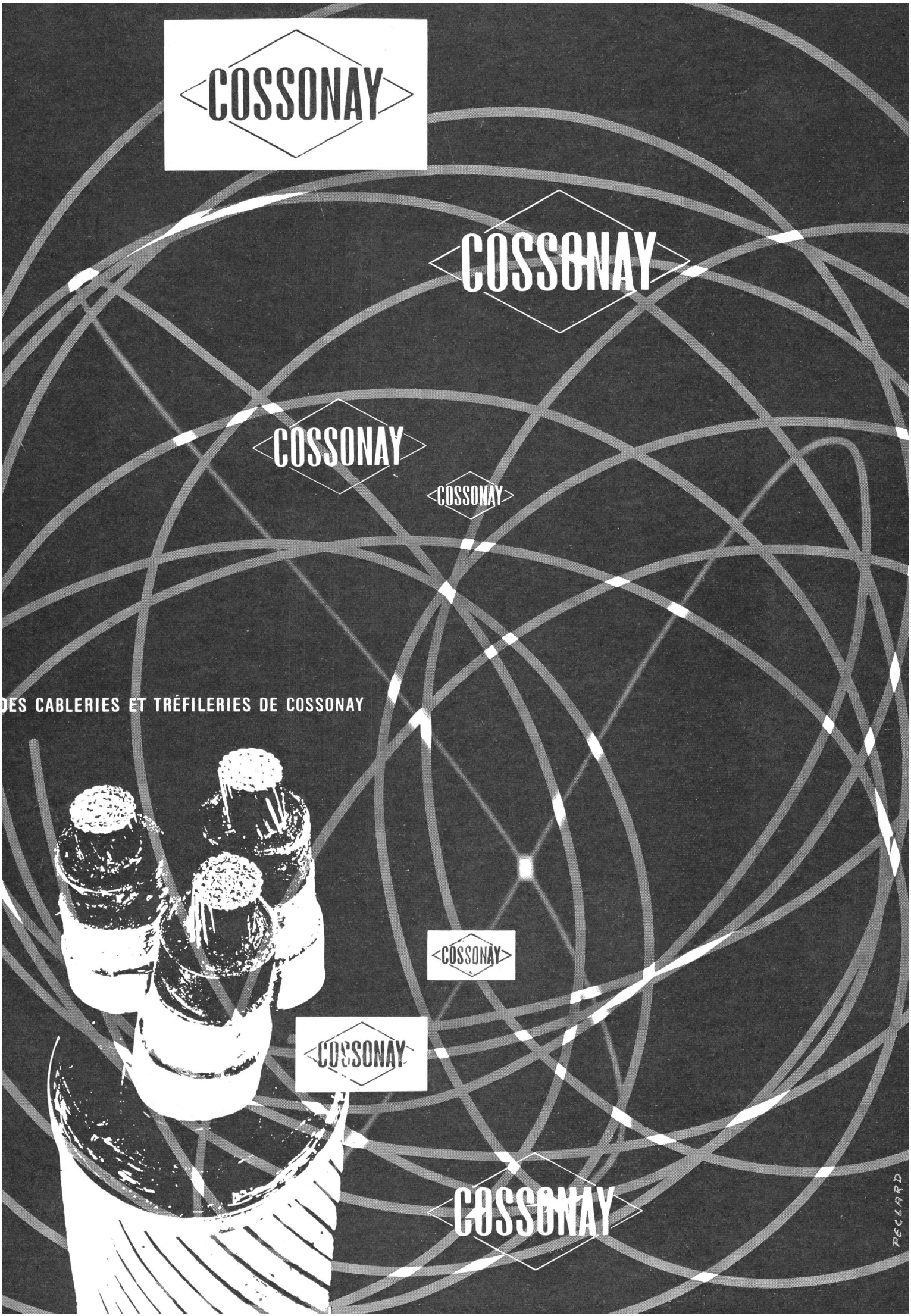


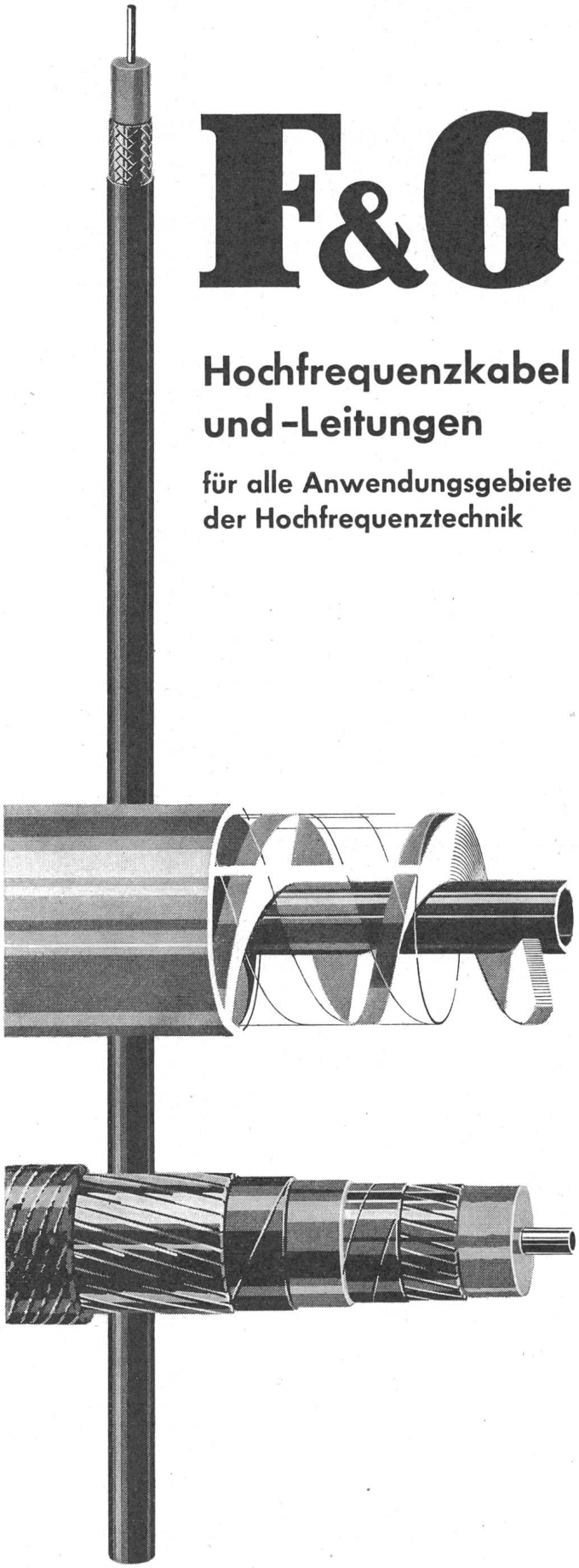
Einpolstecker

Tschudin & Heid AG.

Elektrotechn. Fabrik & Kunstharzpresswerk

Reinach - Basel


COSSONAY
COSSONAY
COSSONAY
COSSONAY
DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY
COSSONAY
COSSONAY
COSSONAY
RECLARD



F&G

Hochfrequenzkabel und -Leitungen

für alle Anwendungsgebiete der Hochfrequenztechnik

Einige Spezialitäten

Leistungskabel

geringer Dämpfung für UKW und Fernsehen (Bänder I bis V) für Flugsicherung und kommerzielle Dienste.

Wellmantelkabel

für kleine Biegeradien.

Selbsttragende Luftkabel

mit Al-Mantel für die Fernmeldetechnik.

Empfangskabel

koaxial und symmetrisch.

W. F. ROSCHI
TELECOMMUNICATION

Bern, Spitalgasse 30
Telephon (031) 3 78 66
Telex 32 137

FELTEN & GUILLEAUME CARLSWERK
AKTIENGESELLSCHAFT · KÖLN-MÜLHEIM

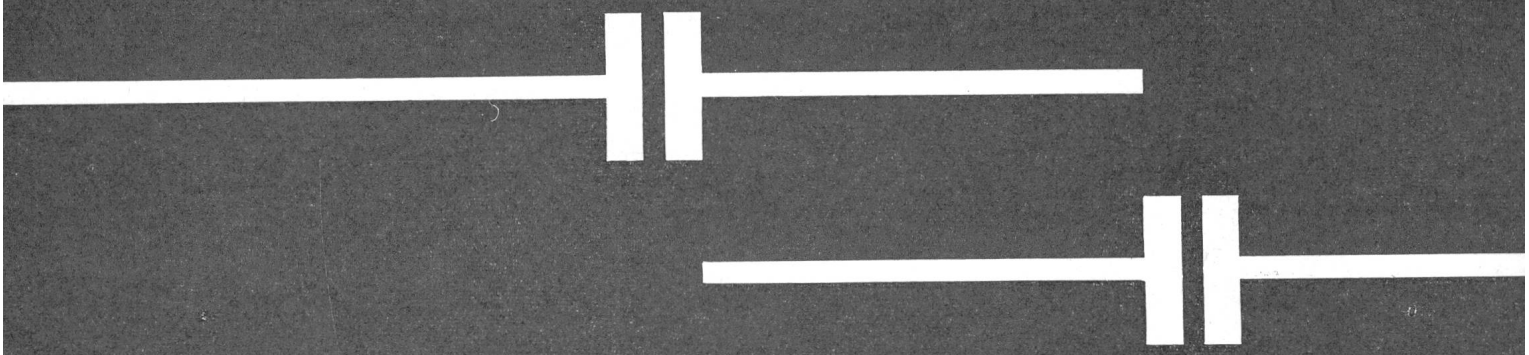
567 a

Schweizerische Kondensatoren

Die Schweizerischen Kondensatoren-Fabrikanten rufen Ihnen die anerkannt vorzügliche Qualität ihrer Kondensatoren in Erinnerung.

Mit schweizerischen Produkten haben Sie die beste Gewähr für einwandfreie Bedienung in guten und schlechten Zeiten. Schweizerische Kondensatoren haben sich über eine lange Lebensdauer ausgewiesen.

Es ist Ihr Vorteil, Schweizer Kondensatoren zu verwenden.

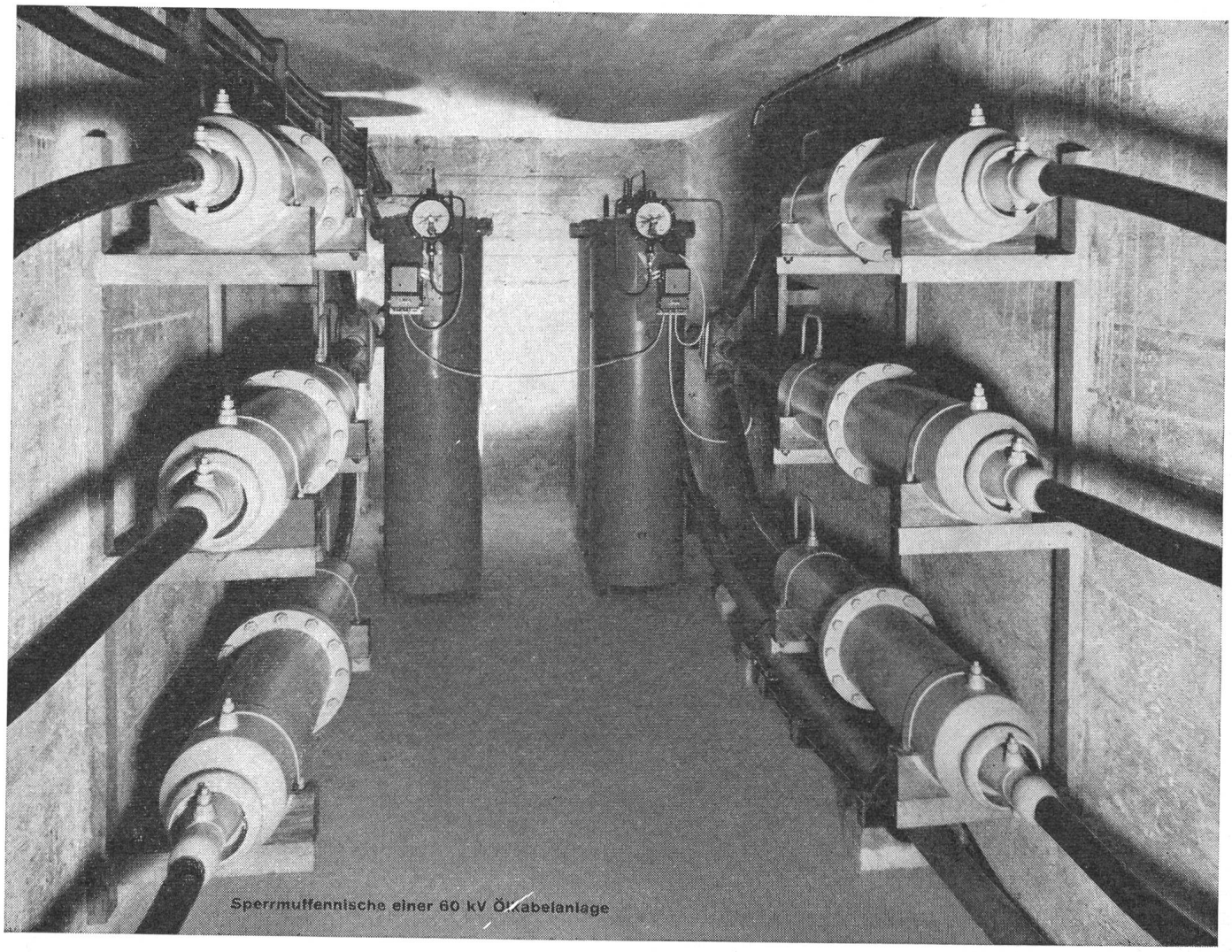


Für Nieder- und Hochspannungs-Leistungs-Kondensatoren empfehlen sich:

Condensateurs Fribourg S. A.,	Fribourg
Emil Haefely & Cie AG,	Basel
Micafil AG,	Zürich 48
Xamax AG,	Zürich-Oerlikon

Kabel

für Hoch- und Niederspannung

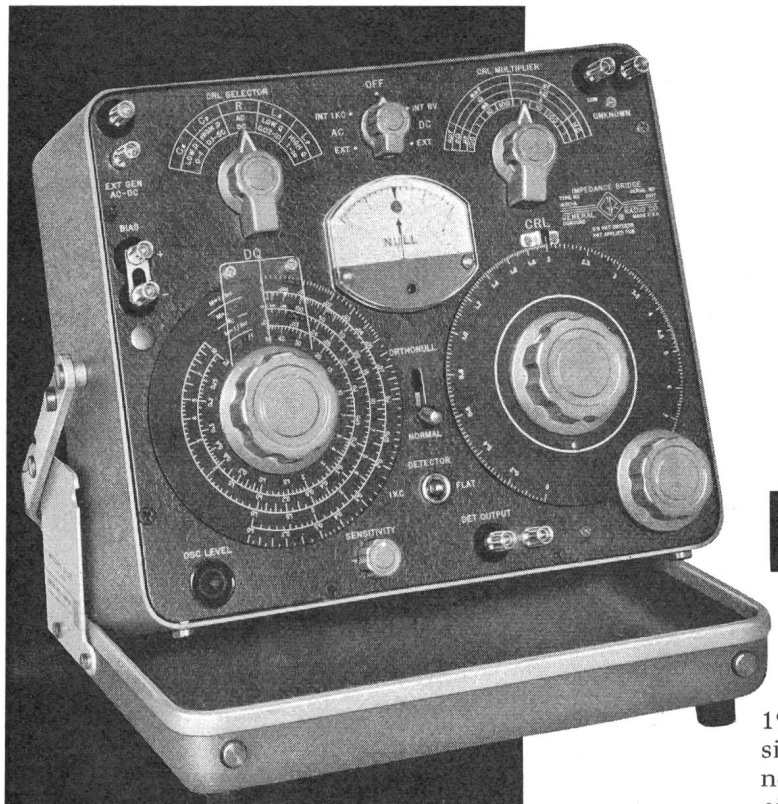


Sperrmuffennische einer 60 kV Ölkabelanlage

Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG



Vielseitig und unübertroffen – GR 1650-A Universal-Impedanzbrücke

1959 erstmals auf dem Markt erschienen, erwarb sich diese Brücke in Tausenden von Installationen einen grossen Freundeskreis, dank ihren einzigartigen technischen Vorzügen:

- *Batteriegespiesen, volltransistorisiert, eingebauter 1-kHz-Oszillator und Anzeigeverstärker für Gleich- und Wechselspannung. Batteriebelastung nur 10 mA, deshalb Lebensdauer der vier 1,5-V-Monozellen ca. 1 Jahr.*
- *Kein «schleifender» Abgleich mehr dank dem ORTHONULL-Patent.*
- *Grosse Messbereiche bis hinauf zu 1000 µF, 1000 H und 10 MΩ.*
- *Spezifizierte Genauigkeit über die ganzen Bereiche.*
- *Anlegen von Polarisationsspannungen an Kondensatoren bis zu 600 V und Gleichstromeinspeisung für Vormagnetisierung ohne weiteres möglich.*
- *Patentiertes Metalltraggehäuse mit Deckelverriegelung und Aufstellmöglichkeit der Brücke mit beliebigem Neigungswinkel.*

Technische Hauptdaten:

Messparameter	Bereich	Genauigkeit
Widerstände (DC oder AC)	0,001 Ω – 10 MΩ in 8 Bereichen	± 1% ± 0,001 Ω
Kapazitäten (Serie oder parallel)	1 pF – 1000 µF in 7 Bereichen	± 1% ± 1 pF
Induktivitäten (Serie oder parallel)	1 µH – 1000 H in 7 Bereichen	± 1% ± 1 µH
Verlustwinkel	0,001 – 50 bei 1 kHz	± 5%
Gütefaktor	0,02 – 1000 bei 1 kHz	± 5%
Frequenzbereich:	intern 1 kHz extern 20 Hz – 20 kHz	
Gewicht: 8 kg	Abmessungen: 32,5 × 32 × 20 cm	

Preis: Fr. **2190.-**

2 Jahre Garantie auf allen GR-Produkten

GENERAL RADIO COMPANY

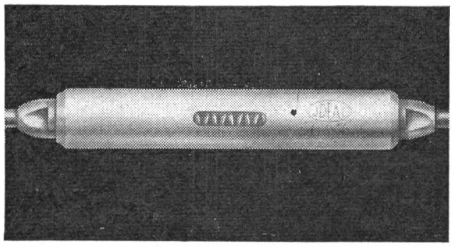
Schweizer Vertretung:
Seyffer & Co. AG., Zürich 40, Badenerstrasse 265, Tel. 25 54 11

zuverlässig ...

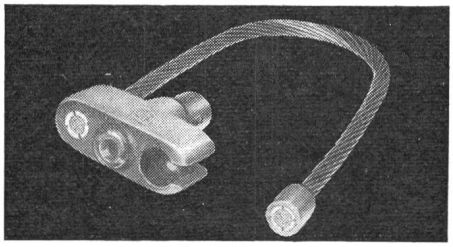
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

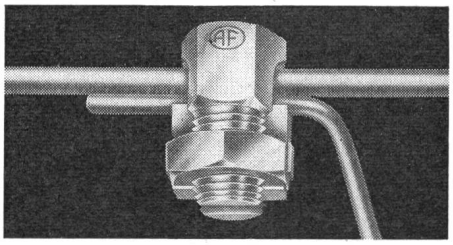
IDEAL-Muffen 3 mm ⌀ - 150 mm²



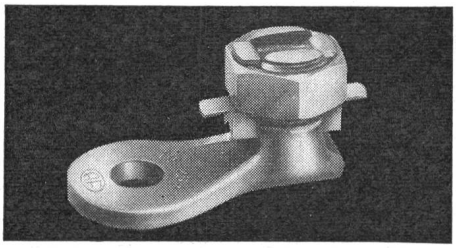
IDEAL-Konusendverbinder



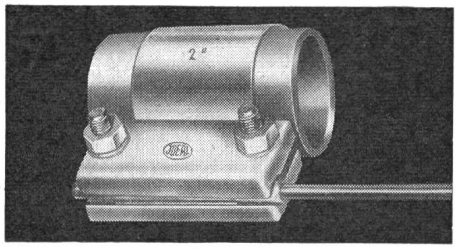
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm²



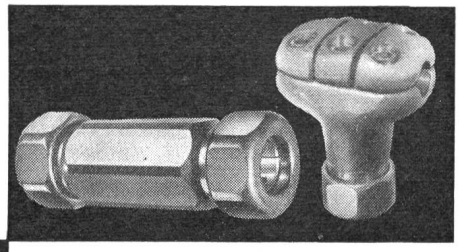
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm²



IDEAL-Briden für Netzerdung



AF-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

✆ 065 / 3 66 75

Hughes Dioden aus dem europäischen Werk in Schottland:

Höchste Qualität!
Kürzeste Lieferzeit!
Stark gesenkte Preise!

Golddraht-Germanium-Dioden

Type	Min. Durchbruchspannung (V)	Max. Sperrstrom (µA)	Max. Sperrspannung (V)	Einzelpreis
HG 5001	100	5 bei —50 V	70	2.60
HG 5002	70	5 bei —50 V	50	2.60
HG 5005	100	50 bei —50 V	70	2.60
HG 5007	40	5 bei —50 V	30	2.60

Silizium-Flächen-Dioden

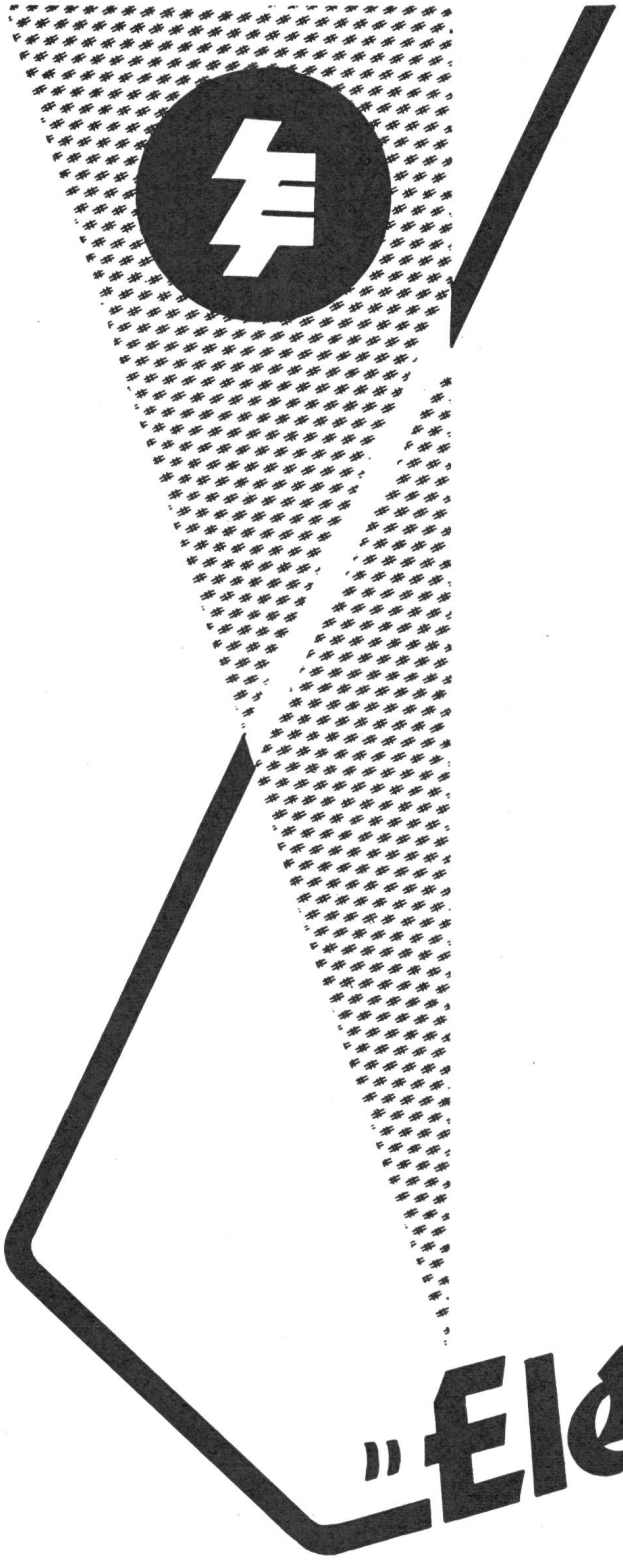
Type	Nom. Spitzensperrspannung (V)	Nom. max. Dauerstrom (mA)	Nom. max. gleichger. Strom (mA)	Min. Durchlassstrom (mA) bei 1 V Gleichspanng.	Einzelpreis
HS 1001	150	170	120	100	5.50
HS 1002	150	170	120	100	5.25
HS 1003	150	170	120	100	5.10
HS 1008	150	140	90	50	3.65
HS 1009	150	140	90	50	3.40

HUGHES INTERNATIONAL
HUSINT S.A.

Weitere Auskünfte durch:

MEGEX ZÜRICH

Badenerstrasse 588
Telephon (051) 52 31 16



Die polnische Elektroindustrie liefert:

Drehstrommaschinen;
Gleichstrommaschinen;
Leistungs-, Regel- und
Schweisstransformatoren
Verteileranlagen für Hoch- und
Niederspannung;
Elektrische Bergwerkseinrichtungen;
Elektroöfen und -Trocknungsanlagen der
verschiedensten Typen;
Akkumulator-Plattform-Karren und
Gabelstapler
Elektrische u. elektronische Messgeräte;
Zähler;
Rundfunkanlagen u. fernmeldetechnische
Einrichtungen;
Installationsmaterial für Industrieanlagen
und Wohnbauten;
Trocken-Elemente und Akkumulatoren;
Kraftwerkseinrichtungen für die Industrie
und Energiewirtschaft;
Zentralheizungs-Kessel.

Beste Qualität — Niedrige Preise
Kurze Lieferfristen

Alleinexporteur:

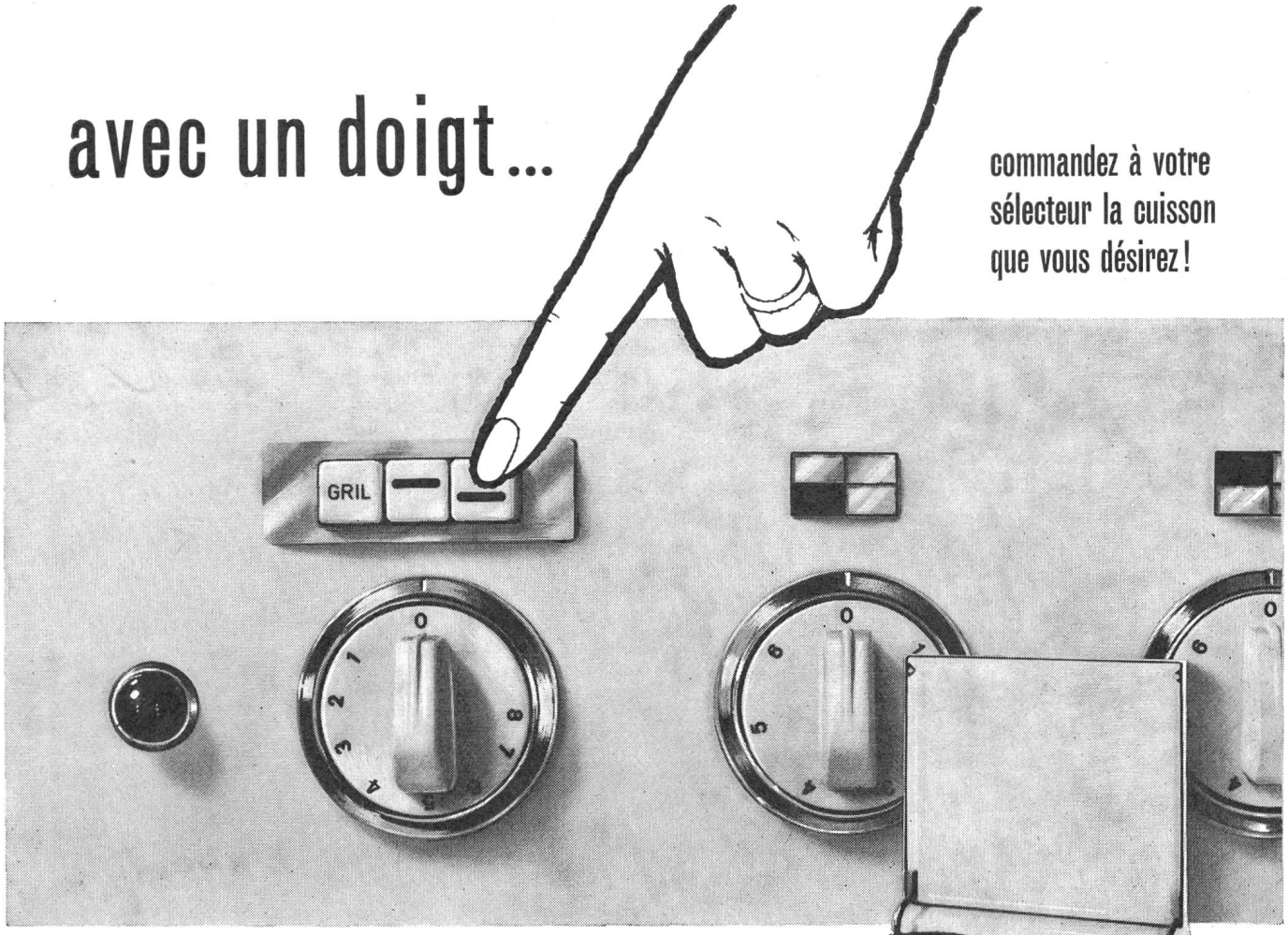
Polnische Aussenhandelsgesellschaft für Elektrotechnik
m. b. H.

ELEKTRIM

Warszawa 2, ul. Czackiego 15/17, Postfach 254
Drahtanschrift: ELEKTRIM-WARSZAWA
Fernsprecher: 6 62 71, Fernschreiber: 10415

avec un doigt...

commandez à votre sélecteur la cuisson que vous désirez!



DOUSSE

*** Le sélecteur à 3 touches**

et la manette à 8 positions du four commandent automatiquement:

1. Le chauffage inférieur
2. Le chauffage supérieur
3. Le chauffage inférieur + supérieur
4. Le gril infrarouge

* Le thermostat de précision règle dans chaque cas la température choisie

La nouvelle cuisinière électrique MENA-LUX

Modèle « EUROP » Série 600

- Grand four
- Lampes de contrôle
- Plaques à réglage ultra-fin
- Couvercle à frein
- Tiroir à ustensiles

etc...

Différents modèles à partir de Fr. 410.–

Mena-Lux

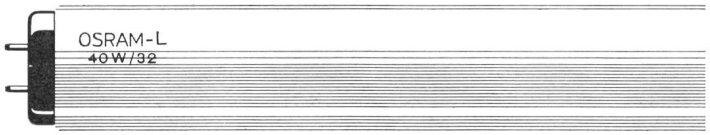
équipe toute votre cuisine!

MENA-LUX S. A. MORAT

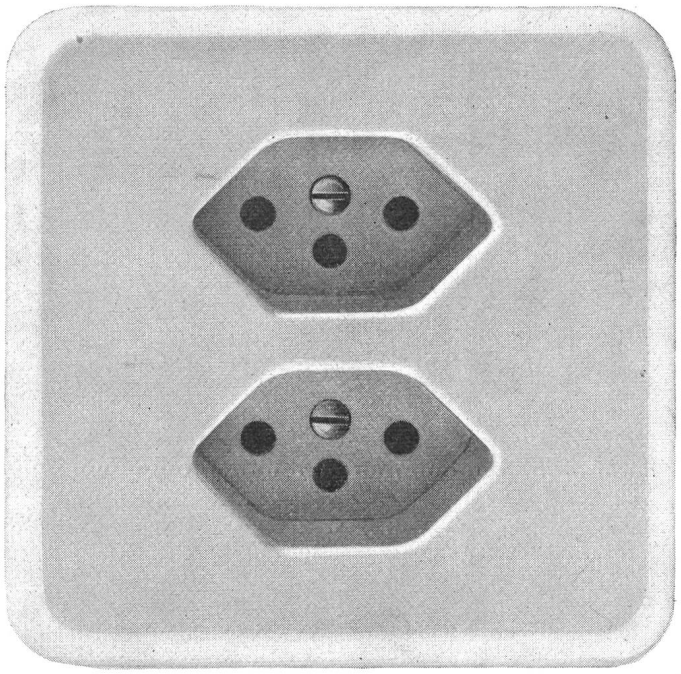
Klar sehen – auf OSRAM * bestehen

Gut verkaufen...
Dann stimulierendes Licht — OSRAM-Licht.
OSRAM-L-Fluoreszenzlampen rücken die Ware ins richtige Licht, sind dauerhaft und halten die Beleuchtungskosten niedrig.
Wie Sie mit OSRAM besser beleuchten, sagen Ihnen unverbindlich unsere Lichttechniker.

OSRAM AG. Zürich 22, Telephon 051 / 32 72 80



*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



Doppel-Steckdose
mit Schutzkontakt, für
Unterputz-Montage

2 P + E, 10 A 250 V

Gr. I Pmi = 86 x 86 m Nr. 73103 Pmi

Adolf Feller AG Horgen

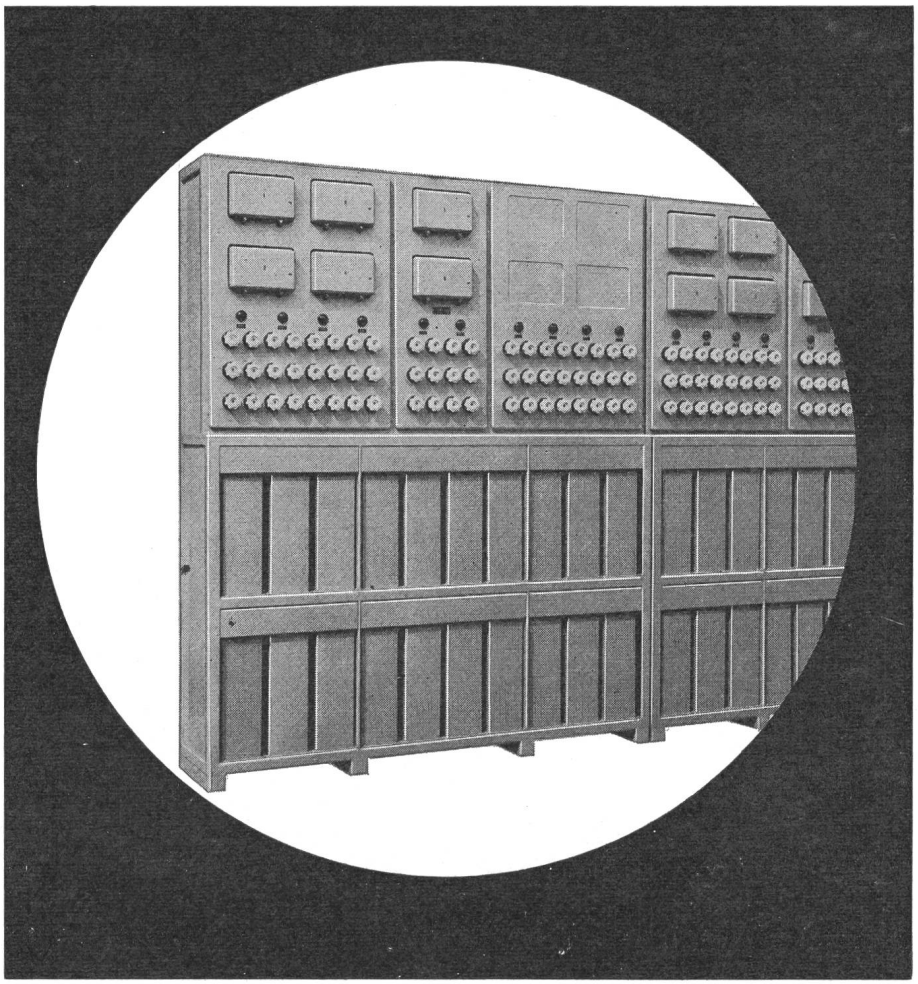
Diese Steckdosen sind mit
Isolierpresstoff-Abdeckplatten
in den Farben 61 (crème-weiss)
oder 62 (elfenbeinfarbig),
lieferbar.

Xamax
Kondensatoren
Batterien

Durch Kompensation des Blindleistungsverbrauchs helfen Xamax-Kondensatoren Ihre Energiekosten senken. Zudem entlasten sie Netz und Transformatoren und reduzieren Übertragungsverluste.
Xamax-Kondensatoren und Kondensatorenbatterien stehen in Handels- und Industriebetrieben des In- und Auslandes seit Jahrzehnten in Betrieb. Sie zeichnen sich durch grosse Funktionssicherheit aus und erfordern weder Wartung noch Unterhalt.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telefon (051) 46 64 84

XAMAX



GHIELMETTI

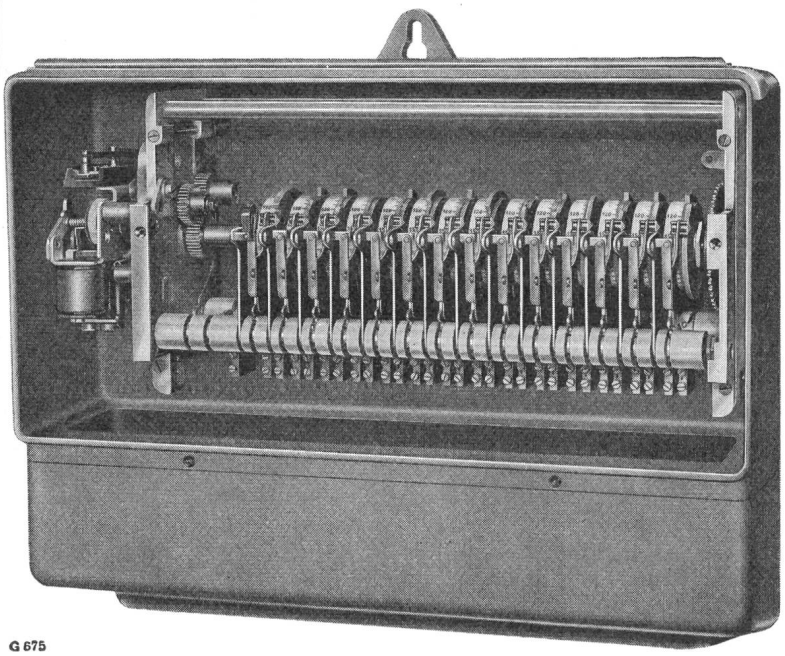
Schaltuhren
Fernschalter
Zeitrelais

Schaltschütze
Kontaktwerke
Temperaturregler

Fern- und Zentralsteuerungen
Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe und alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe
Fuss-Schalter
Endschalter

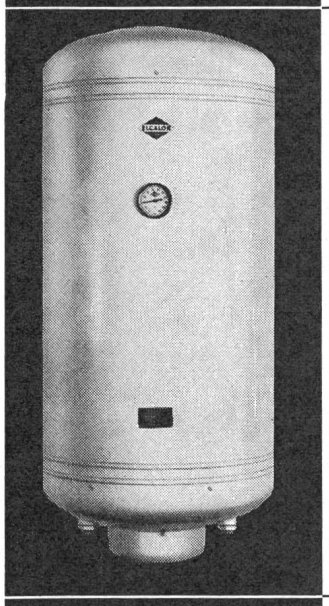


G 675

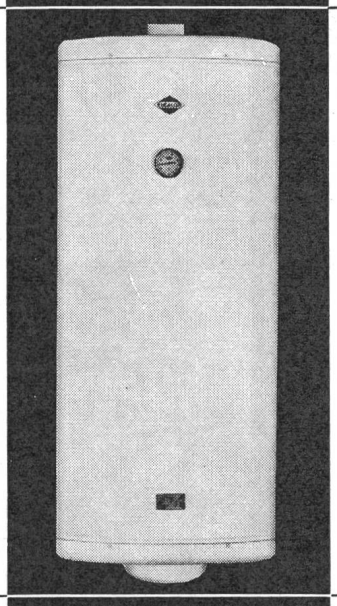
GHIELMETTI & CIE. AG.

Fabrik elektrischer Schaltapparate
Solothurn (Schweiz) Telephon (065) 2 43 41

Rundboiler



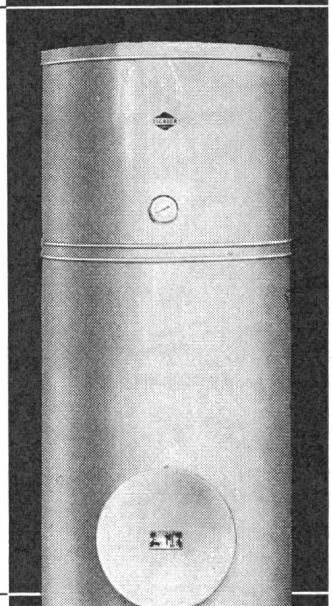
Flachboiler



Elcalor-Boiler mit den entscheidenden Vorteilen:

- 2-Punktaufhängung
- gerades Auslaufrohr
- leicht zugänglicher Heizeinsatz
- Warmwasserauslauf oben
- Spezialisolation

Standboiler



ELCALOR
AARAU

Der patentierte Schrägeinsatz beim Standboiler bewirkt bei gleichem Fassungsvermögen die Akkumulierung einer grösseren Menge von Wärmeeinheiten.

ELCALOR AG — AARAU — OLMA St. Gallen Halle 2 Stand 2025 — Tel. 064/23691

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen

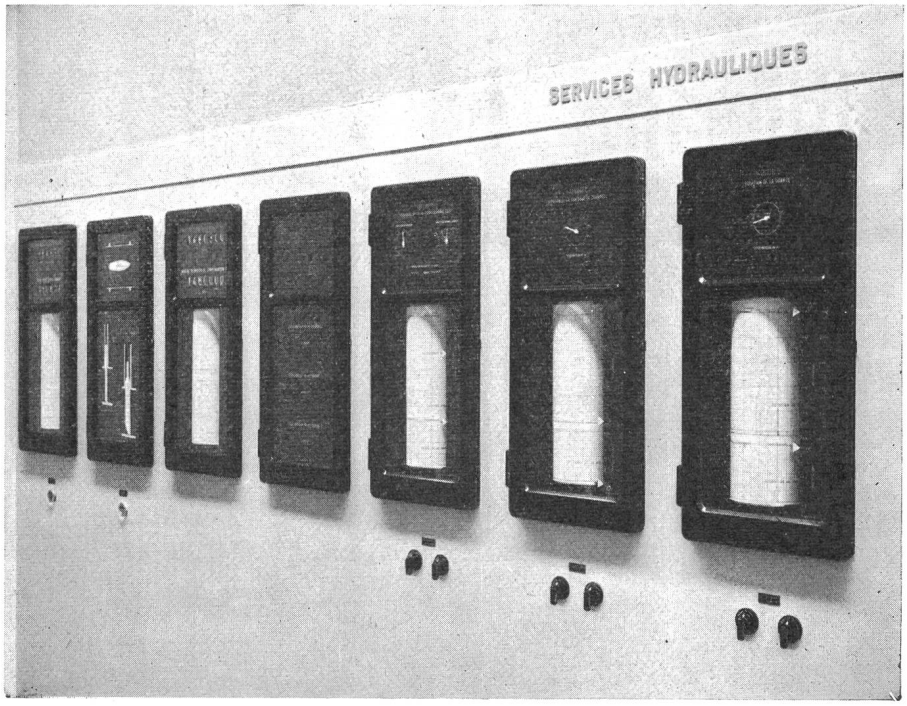
ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

decken Sie Ihren Bedarf jetzt ein!

lieferbar durch Ihren Grossisten

FRANZ RITTMEYER AG ZUG

APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT



Forces Motrices de Mauvoisin S.A. Kommandoraum der Zentrale

Kontroll- und Steuerapparate für den Wasserhaushalt der ganzen Werkgruppe

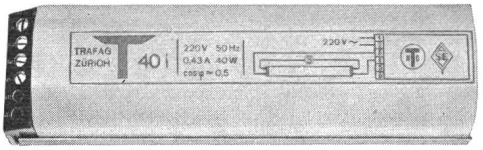
TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-, Schutz- und Hochspannungstransformatoren, Vorschaltgeräte, Drosselspulen etc.

TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener Patente in unserer Fabrik in Männedorf

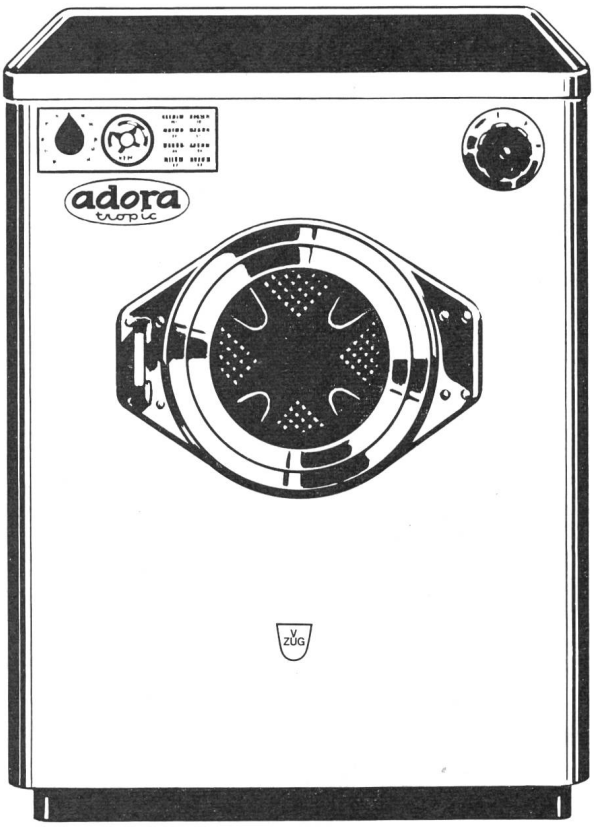


TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59 Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

Adora-Tropic, der erste schweizerische Wäschetrockner für den Haushalt mit reversierender Trommel. Seine bewährten Vorteile: schonende Behandlung des Waschgutes; hervorragender Trocknungseffekt innert kürzester Zeit; sparsam im Stromverbrauch; einfache Bedienung; Timer und Thermostat erlauben das Trocknen nach Wunsch: schrankfertig oder bügelfeucht; eingebaute Ozonlampe verleiht der Wäsche den Duft der Sonnenfrische; keine Bodenverankerung nötig; Fassungsvermögen: bis zu 6 kg Wäsche; einjährige Garantie für Konstruktion und Betriebssicherheit. SEV-geprüft – SIH-Gütezeichen.
Verzinkerei Zug AG, Zug



V ZUG

Adora Tropic

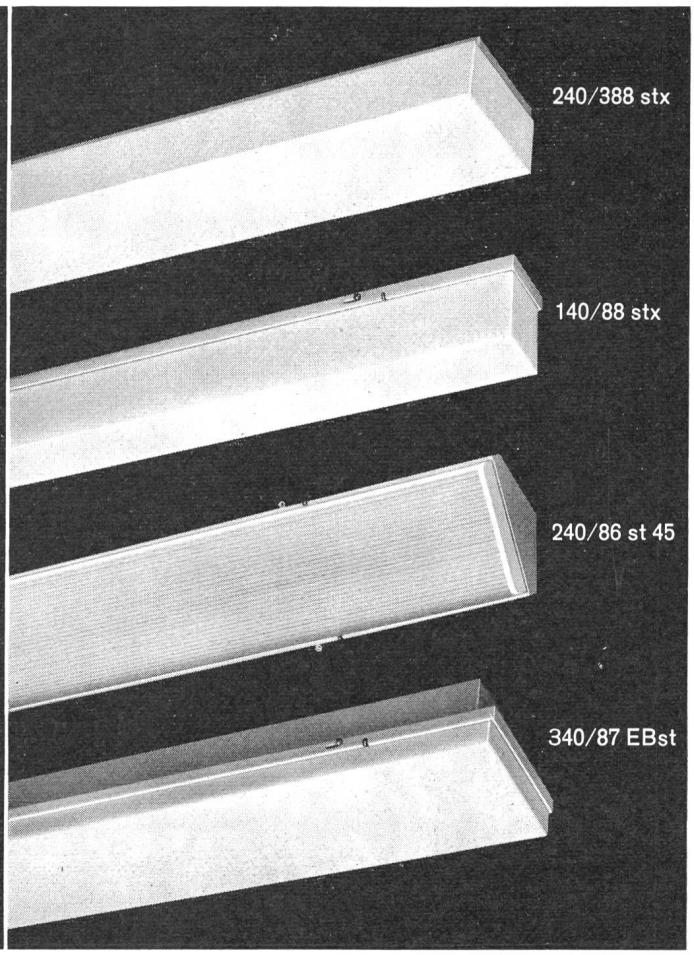
OLMA
Halle 2 Stand 202

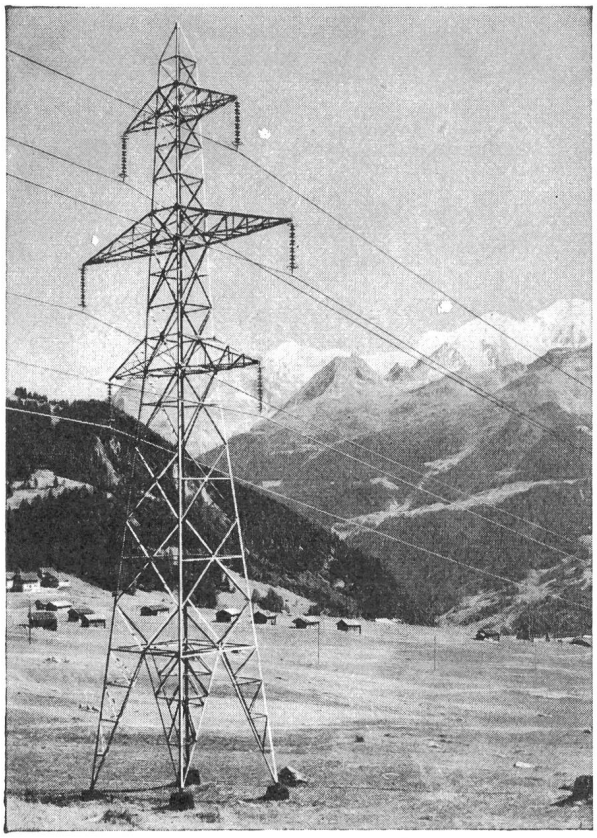
*st

* Staubdichte Leuchten für Decken-, Eck- und Einbau-Montage mit Acrylglas- oder Polystyrol-Abdeckungen und unauffälligen, unverlierbaren Riegelverschlüssen

Fluora Herisau
Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

FLUORA





Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns

im Vollbad verzinken lassen

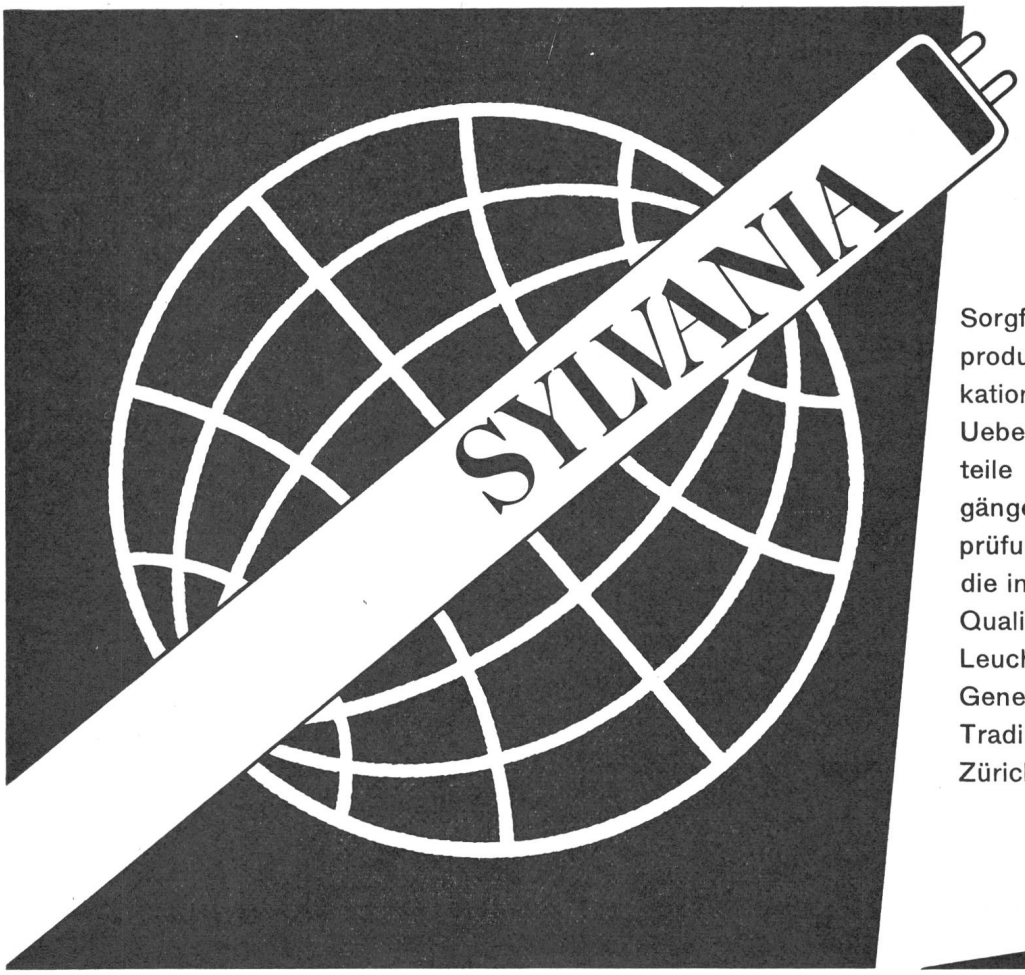
Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz

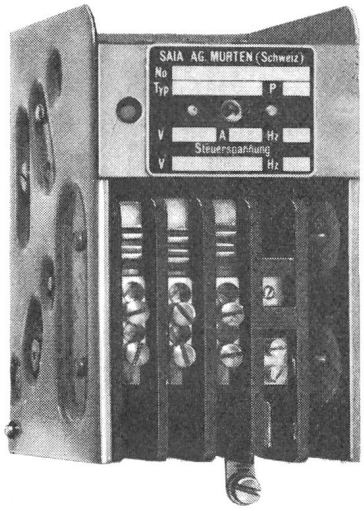


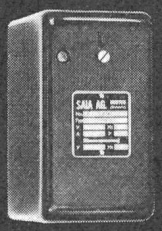
Sorgfältige Auswahl der Rohprodukte – bewährte Fabrikationsmethoden – dauernde Ueberwachung der Einzelteile und der Fertigungsvorgänge – rigorose Schlussprüfung – sind die Gründe für die in aller Welt anerkannte Qualität der SYLVANIA Leuchtstofflampen.

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd.
Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

SAIA

Schrittschalter Typ ER + ERe





für moderne Beleuchtungen

Wechselschaltung

1. Tastendruck: Beleuchtung ein

2. Tastendruck: Beleuchtung aus

Steuerung durch Drucktasten

beliebig viele Drucktasten parallel

schmale oder flache Bauform

Steuerspannungen: 24...380 V ∼; 24...110 V=

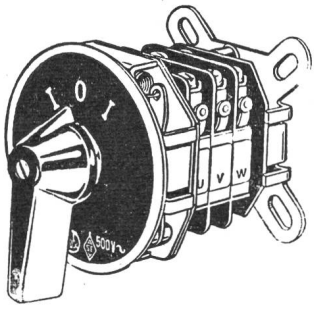
Verwendung in Spitälern, Hotels, Treppenhäusern, Sälen, Werkstätten, Ausstellungshallen etc.

Ausführliche Unterlagen durch

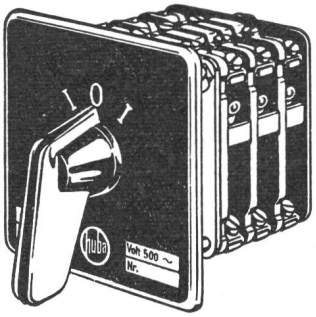
Tel. (037) 7 27 75

Saia AG Murten

Schaltprobleme?...
-dann



6 Amp.-Schalter

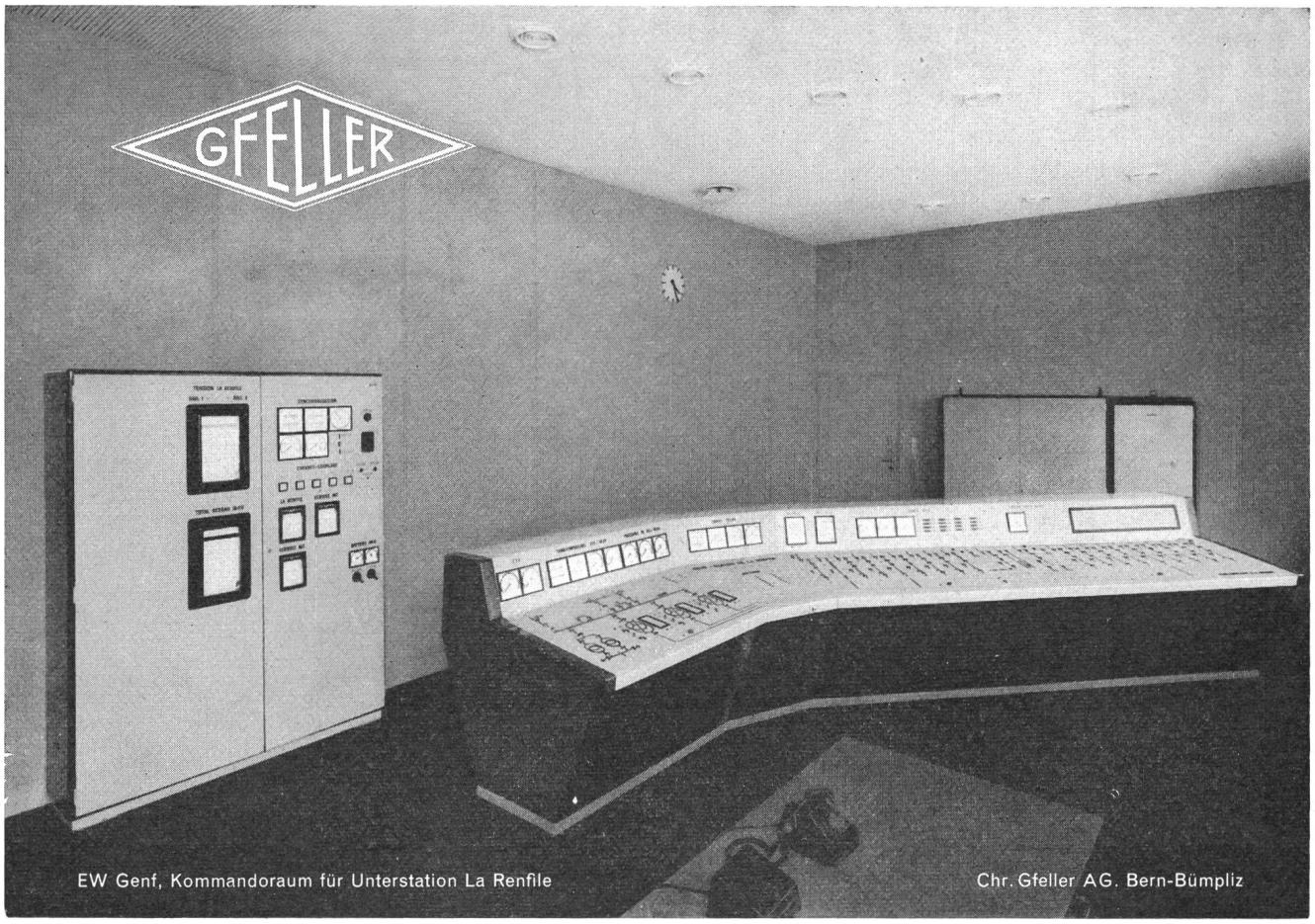


10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

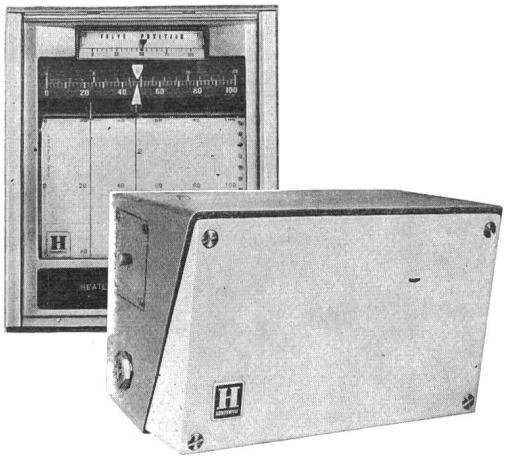
J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744



EW Genf, Kommandoraum für Unterstation La Renfile

Chr. Gfeller AG. Bern-Bümpliz



Fernmessen in Kraftwerken mit ElectriK Tel-O-Set

Auch an unzugänglichen Orten, sogar unter Wasser, können Honeywell ETOS-Messwandler montiert werden. Sie sind genau, stabil, betriebssicher und benötigen keine Netzspeisung. Nur 2 Drähte verbinden die Meßstelle mit jeder beliebigen Auswerte- oder Überwachungszentrale.

Druck, Niveau oder Menge

werden auf 0,5 % genau erfasst und als Stromsignal 4—20 mA übertragen. Das «lebendige» Null von 4 mA garantiert gleichzeitig eine Überwachung der Übertragungsleitung.

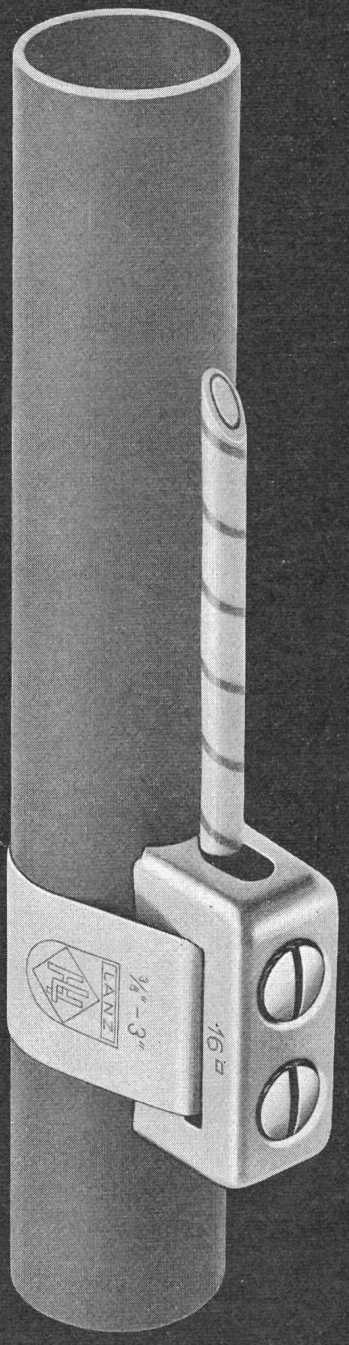
Wir projektieren und installieren ganze Mess- und Regelanlagen für Kraftwerke und verwandte Betriebe. Verlangen Sie bitte technische Unterlagen. Wir sind so nah wie Ihr Telefon.

Honeywell AG

Zürich Genève Basel Bern

LANZ

Erdleitungsbriden LANZ



No 7301
T+T/SEV 16□
universal 3/8"–3"

No 7300
Radio 3 mm ⌀
universal 3/8"–2"

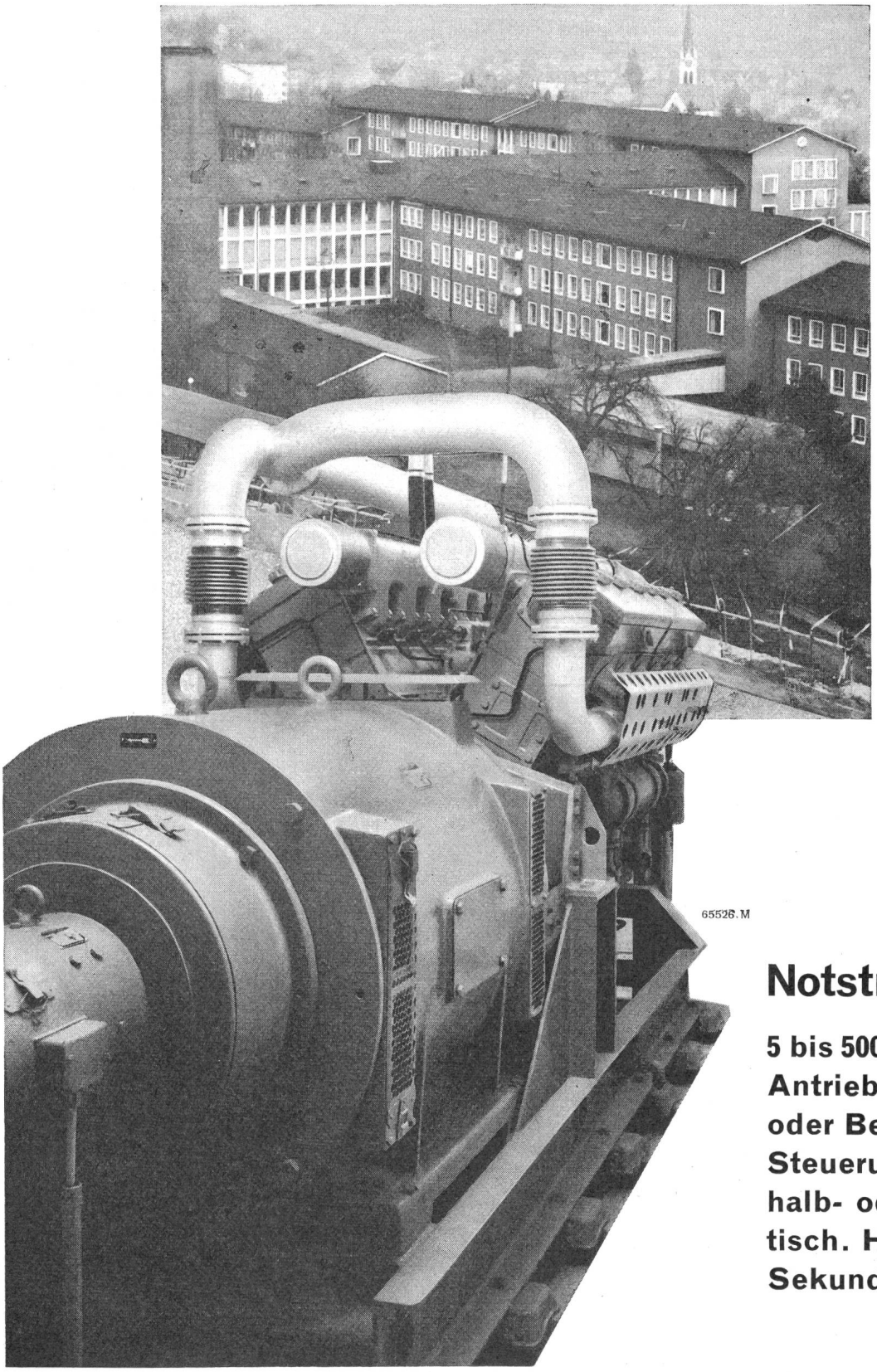
zweckmäßig — und elegant

ohne vorstehende Schrauben —

sitzt rasch und sauber

HERMANN LANZ AG
MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren und die Grossistenfirmen



Notstromanlagen

5 bis 500 kVA und mehr. Antrieb durch Diesel- oder Benzinmotor. Steuerung handbetätigt halb- oder vollautomatisch. Hochlaufzeit 4-5 Sekunden.

Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50